JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 6 MARCH 1991 No. 1991/45 MERCREDI 6 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 6 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES

10 a.m.-1 p.m.	326th meeting	Conference Room 8

1. Adoption of the agenda
2. Election of officers
3. Organization of work for 1991
4. Programme of work for 1991
5. Other matters

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	32nd meeting (closed)	Conference Room 7

Mercredi 6 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES

10 heures à 13 heures	326e séance	Salle de conférence 8

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du bureau
3. Organisation des travaux pour 1991
4. Programme de travail pour 1991
5. Questions diverses

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1991) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	32e séance (privée)	Salle de conférence 7

READEX FICHE

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

1. International meeting on population [4] (E/1991/5)

2. Draft provisional rules of procedure for the 1994 international meeting on population [3] (E/CONF.84/PC/2)

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session [3 (b)] (E/C.10/AC.3/1991/4 and 7)

EXPERT GROUP ON SHORT AND MEDIUM TERM PROJECTIONS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

9.30 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 3

1. Réunion internationale sur la population [4] (E/1991/5) [4]

2. Projet de règlement intérieur provisoire pour la réunion internationale sur la population [3] (E/CONF.84/PC/2)

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitième session [3 b)] (E/C.10/AC.3/1991/4 et 7)

GROUPE D'EXPERTS SUR LES PROJECTIONS A COURT ET A MOYEN TERME DE L'ECONOMIE MONDIALE (PROJET LINK)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de Room 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de Room 2

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

9 heures à 10 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

MEETING OF THE ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION DE L'ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(United Nations Conference on Environment and Development and population issues)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement et la population)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 88th (closed) meeting of the COMMITTEE OF TRUSTEES OF THE UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA will be held on Thursday, 7 March 1991, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977-A, Ext. 3.5739, United Nations Headquarters in New York) until 12 March 1991 and thereafter to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS D'AFFECTATION SPECIALE DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE DU SUD tiendra sa 88e séance (privée) le jeudi 7 mars 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau S-2977-A, poste 3.5739, Siège des Nations Unies à New York) avant le 12 mars 1991 et après cette date auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

* * *

SECURITY COUNCIL

The 14th (closed) meeting of the WORKING GROUP of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT will be held on Thursday, 7 March 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the *African Group* of the COMMITTEE ON INFORMATION on Thursday, 7 March 1991, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Room S-1027D.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The first lecture (in English) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today*, 6 March 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room A. The first lecture (in French) of the same course will take place on Thursday, 7 March 1991, at UNITAR Conference Room U-414 from 1.30 p.m. to 3 p.m.

* * *

CONSEIL DE SECURITE

La 14e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL du COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1991) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT aura lieu le jeudi 7 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le *Groupe africain* du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée le jeudi 7 mars 1991 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle S-1027D.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La première conférence (en anglais) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 6 mars 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence A. La première conférence (en français) du même Cours se tiendra le jeudi 7 mars 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence de l'UNITAR U-414.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 4 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Organizational session — 1st meeting

Opening of the session [1]

The Under-Secretary-General for Public Information, acting as temporary Chairman, called the meeting to order.

Adoption of the agenda [2]

The Committee, without objection, adopted the agenda (A/AC.198/1991/2/Rev.1)

Admission of new members [3]

The Committee welcomed the representatives of the Byelorussian SSR, Czechoslovakia, the Islamic Republic of Iran, Jamaica and Uruguay as new members.

Election of officers [4]

Upon nomination by the representative of Nigeria, the Committee elected, by acclamation, Mr. Ricardo Lagorio (Argentina) as Chairman of the Committee on Information for 1991-1992.

Upon nominations by the representatives of Ireland and Bangladesh respectively, Mr. Bob Hiensch (Netherlands) and Mr. Mansoor Suhail (Pakistan) were elected Vice-Chairmen of the Committee for 1991/1992, by acclamation.

Organization and Programme of work for 1991 [5]

The acting Chairman, Mr. Mansoor Suhail, made a statement and proposed an amendment to the programme of work.

The Committee, without objection, approved the Organization and programme of work for 1991 (A/AC.198/1991/2/Rev.1 as amended by the acting Chairman).

Lundi 4 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Session d'organisation — 1re séance

Ouverture de la session [1]

La Secrétaire générale adjointe à l'information, en tant que Présidente temporaire, ouvre la séance.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Sans opposition, le Comité adopte l'ordre du jour (A/AC.198/1991/2/Rev.1)

Admission de nouveaux membres [3]

Le Comité souhaite la bienvenue aux représentants de la RSS de Biélorussie, de la Tchécoslovaquie, de la République islamique d'Iran, de la Jamaïque et de l'Uruguay en tant que nouveaux membres.

Election du bureau [4]

Le représentant du Nigéria présente la candidature de M. Ricardo Lagorio (Argentine) aux fonctions de président du Comité de l'information pour 1991-1992. Par acclamation, le Comité élit M. Lagorio Président.

Les représentants de l'Irlande et du Bangladesh présentent les candidatures de M. Bob Hiensch (Pays-Bas) et de M. Mansoor Suhail (Pakistan), respectivement, aux fonctions de vice-président du Comité pour 1991-1992. Par acclamation, le Comité élit M. Hiensch et M. Suhail Vice-Présidents.

Organisation des travaux et programme de travail pour 1991 [5]

Le Président par intérim, M. Mansoor Suhail, fait une déclaration et propose un amendement au programme de travail.

Sans opposition, le Comité approuve l'organisation des travaux et le programme de travail pour 1991 (A/AC.198/1991/2/Rev.1, tel qu'il a été modifié par le Président par intérim).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

2nd meeting

International meeting on population [4]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of France, Germany, Sweden (on behalf of the Nordic Countries), Bangladesh, Poland, Belgium, Italy, the USSR, the United Kingdom, Brazil, Japan, Mexico, Spain, Turkey, Dominica, Colombia, Canada and Uganda.

Statements were also made by the representatives of the International Planned Parenthood Federation and the Population Council.

3rd meeting

The Committee continued its consideration of item 4 and heard statements by the representatives of Indonesia, Tunisia, France, China, India, Denmark, Mexico and Bangladesh.

Statements in response to questions raised during the discussion were made by the Secretary-General of the International Conference on Population and the Director of the Population Division.

Election of officers [1]

The Committee resumed its consideration of the item and elected Mr. Fikret Uçcan (Turkey) as Vice-Chairman by acclamation. The Committee also agreed that a post of Vice-Chairman would be held by Bangladesh, the name of the individual to be communicated at a later date.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Vice-Chairman of the eighth session, Mr. Talal Abu-Ghazaleh (Jordan).

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations made an introductory statement.

Election of officers [1]

Upon nomination by the representative of Italy, the Working Group elected by acclamation Ms. Marta Aguirre (Mexico) as Chairman.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

2 séance

Réunion internationale sur la population [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : France, Allemagne, Suède (au nom des pays nordiques), Bangladesh, Pologne, Belgique, Italie, URSS, Royaume-Uni, Brésil, Japon, Mexique, Espagne, Turquie, Dominique, Colombie, Canada et Ouganda.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de la Fédération internationale pour le planning familial et du Conseil de la population.

3e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 en entendant des déclarations des représentants de l'Indonésie, de la Tunisie, de la France, de la Chine, de l'Inde, du Danemark, du Mexique et du Bangladesh.

Le Secrétaire général de la Conférence internationale sur la population et le Directeur de la Division de la population répondent aux questions soulevées au cours du débat.

Election du Bureau [1]

La Commission reprend l'examen de cette question et élit par acclamation M. Fikret Uçcan (Turquie) Vice-Président. La Commission décide aussi d'attribuer un poste de Vice-Président au Bangladesh, le nom du titulaire devant être communiqué ultérieurement.

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

1re séance

Ouverture de la session

Le Vice-Président de la huitième session, M. Talal Abu-Ghazaleh (Jordanie), ouvre la session.

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales fait un exposé liminaire.

Election du Bureau [1]

Le représentant de l'Italie présente la candidature de Mme Marta Aguirre (Mexique) au poste de président. Par acclamation, le Groupe de travail élit Mme Aguirre Présidente.

The Chairman made a statement.

Upon nominations by the representatives of Chile, China and Hungary, respectively, the Working Group elected Mr. Panteleev (USSR), Mr. Taha (Egypt) and Mr. Tewani (India) as Vice-Chairmen by acclamation.

Upon nomination by the representative of Kenya, the Working Group elected Mr. Bak (Netherlands) as Rapporteur by acclamation.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Working Group adopted its agenda for the session, as contained in document E/C.10/AC.3/1991/1.

The Working Group approved its organization of work, as contained in document E/C.10/AC.3/1991/L.2.

The Working Group agreed to allow the following organizations to attend the session as observers: American Institute of Cer-tified Public Accountants, Arab Society of Certified Accountants, Chartered Association of Certified Accountants, Fédération internationale des experts-comptables francophones, International Accounting Standards Committee and International Federation of Accountants.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: review of important current developments at the global and national levels in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

The Working Group began its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of Mexico, India, the United Kingdom, Brazil, Morocco and Germany.

The observer for the European Economic Community also made a statement.

Statements were made by observers for the International Accounting Standards Committee and the International Federation of Accountants.

The representatives of the Centre on Transnational Corporations also made statements.

2nd meeting

The Working Group continued its consideration of sub-item 3(a) and heard statements by the representatives of the United Kingdom, Jordan, the Netherlands, France, India, Hungary, Brazil, Czechoslovakia, the USSR, Malawi, Kenya, Morocco, China, Spain, Mexico, Sweden and Turkey.

The observer for Canada also made a statement.

La Présidente fait une déclaration.

Les représentants du Chili, de la Chine et de la Hongrie présentent respectivement les candidatures de M. Panteleev (URSS), M. Taha (Egypte) et M. Tewani (Inde) aux postes de vice-présidents. Par acclamation, le Groupe de travail élit M. Panteleev, M. Taha et M. Tewani Vice-Présidents.

Le représentant du Kenya présente la candidature de M. Bak (Pays-Bas) au poste de rapporteur. Par acclamation, M. Bak est élu Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour de la session figurant dans le E/C.10/AC.3/1991/1.

Le Groupe de travail approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/C.10/AC.3/1991/L.2.

Le Groupe de travail décide de permettre aux organisations suivantes de participer à la session en tant qu'observateurs : American Institute of Certified Public Accountants, Arab Society of Certified Accountants, Chartered Association of Certified Accountants, Fédération internationale des experts-comptables francophones, Comité international des normes comptables et International Federation of Accountants.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des grandes tendances observées à l'échelon mondial et national en matière de comptabilité et de publication par les sociétés transnationanles [3 a)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de l'Inde, du Royaume-Uni, du Brésil, du Maroc et de l'Allemagne.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Comité international des normes comptables et de l'International Federation of Accountants.

Les représentants du Centre sur les sociétés transnationales font aussi des déclarations.

2e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du point 3 a) en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de la Jordanie, des Pays-Bas, de la France, de l'Inde, de la Hongrie, du Brésil, de la Tchécoslovaquie, de l'URSS, du Malawi, du Kenya, du Maroc, de la Chine, de l'Espagne, du Mexique, de la Suède et de la Turquie.

L'observateur du Canada fait aussi une déclaration.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The observer for the International Assets Valuation Standards Committee also made a statement.

Statements were also made by the observers for the International Accounting Standards Committee and the Fédération internationale des experts-comptables francophones.

The Chairman made a statement.

A statement was made by the Secretary of the Working Group.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 4 MARCH 1991

49th meeting

The Commission heard a statement by the Minister for Foreign Affairs of Angola, Mr. Pedro de Castro Van-Dunem.

Advisory services in the field of human rights [21]

The Commission resumed its consideration of the item. The Expert on Equatorial Guinea, Professor Fernando Volio Jimenez, made a statement to introduce the report on advisory services contained in document E/CN.4/1991/54 and Add.1.

Statements were made by the representative of Belgium, and by the observers for Bulgaria, Egypt, Irland, Guatemala and Switzerland.

The representatives of the following non-governmental organizations also made statements: World Association for the School as an Instrument of Peace, Minority Rights Group, International League for the Rights and Liberation of Peoples, World University Service, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, International Federation of Human Rights and International Movement for Fraternal Union Among Races and Peoples.

50th meeting

Advisory services in the field of human rights [21]

The Commission continued its debate on this item. The representatives of the following non-governmental

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

L'observateur de l'International Assets Valuation Standards Committee prend également la parole.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Comité international des normes comptables et de la Fédération internationale des experts-comptables francophones.

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire du Groupe de travail prend la parole.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 4 MARS 1991

49e séance

La Commission entend une déclaration du Ministre des affaires étrangères de l'Angola, M. Pedro de Castro Van-Dunem.

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

La Commission reprend l'examen de la question. L'Expert sur la Guinée équatoriale, M. Fernando Volio Jimenez, présente le rapport sur les services consultatifs figurant dans le document E/CN.4/1991/54 et Add.1.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Belgique et par les observateurs de la Bulgarie, de l'Egypte, de l'Irlande, du Guatemala et de la Suisse.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après font aussi des déclarations : Association mondiale pour l'école comme instrument de paix, Minority Rights Group, Ligue internationale pour le droit et la libération des peuples, Entraide universitaire mondiale, Fédération latino-américaine des associations des familles des détenus disparus, Fédération internationale des droits de l'homme et Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples.

50e séance

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

La Commission poursuit son débat sur la question. Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après

organizations made statements: Romani Union, International Union of Students, Andean Commission of Jurists, International Indian Treaty Council, International Educational Development Inc. and American Association of Jurists.

The observer for Guatemala made a statement equivalent to the right of reply.

The Commission concluded its debate on item 21.

Report of the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-second session [19]

The Commission began its consideration of this item and heard a statement by the Chairman of the Sub-Commission, Mr. Danilo Turk, to introduce the report contained in document A/CN.4/1991/2.

Statements were made by the representatives of Ethiopia, Bangladesh, Brazil, Australia, Mexico, Hungary, Austria, the United States, Portugal, China, Colombia, India, Cuba, Canada, the USSR, Germany and the Philippines, and by the observers for the Netherlands, the United Kingdom and Poland.

The representatives of the following non-governmental organizations also made statements: Grand Council of the Crees, World Union for Progressive Judaism, American Association of Jurists, Indian Council of South America, International Work Group for Indigenous Affairs, International Abolitionist Federation, Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, International League for the Rights and Liberation of Peoples, Liberation, International Educational Development Inc. and International Indian Treaty Council.

The Chairman of the Sub-Commission made a statement.

The Commission concluded its debate on item 19.

Measures to improve the situation and ensure the human rights and dignity of all migrant workers [13]

The Commission began its consideration of this item and heard a statement by the Deputy Director of the Centre for Human Rights, Mr. K. Nyamekye, to introduce the item.

Statements were made by the representatives of Mexico, Yugoslavia, Morocco, the Philippines and Indonesia, and by the observer for Egypt.

The representatives of the following non governmental organizations also made statements: Movement Against Racism and for Friendship Among Peoples, International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, World Confederation of Labour and International Confederation of Free Trade Unions.

font des déclarations : Romani Union, Union internationale des étudiants, Commission andine de juristes, Conseil international de traités indiens, International Educational Development Inc. et Association américaine de juristes.

L'observateur du Guatemala fait une déclaration ayant le caractère d'une réponse.

La Commission termine ainsi son débat sur le point 21.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-deuxième session [19]

La Commission commence l'examen de cette question en entendant une déclaration du Président de la Sous-Commission, M. Danilo Turk, qui présente le rapport figurant dans le document A/CN.4/1991/2.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ethiopie, du Bangladesh, du Brésil, de l'Australie, du Mexique, de la Hongrie, de l'Autriche, des Etats-Unis, du Portugal, de la Chine, de la Colombie, de l'Inde, de Cuba, du Canada, de l'URSS, de l'Allemagne et des Philippines, et par les observateurs des Pays-Bas, du Royaume-Uni et de la Pologne.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : Grand Council of the Crees, Union mondiale pour un judaïsme libéral, Association américaine de juristes, Conseil indien sud-américain, International Work Group for Indigenous Affairs, Fédération abolitionniste internationale, Fédération latino-américaine des associations des familles des détenus disparus, Ligue internationale pour le droit et la libération des peuples, Liberation, International Educational Development Inc. et Conseil international de traités indiens.

Le Président de la Sous-Commission fait une déclaration.

La Commission termine ainsi son débat sur le point 19.

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleurs migrants [13]

La Commission commence l'examen de cette question en entendant une déclaration du Directeur adjoint du Centre pour les droits de l'homme, M. K. Nyamekye, qui présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de la Yougoslavie, du Maroc, des Philippines et de l'Indonésie, et par l'observateur de l'Egypte.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après font aussi des déclarations : Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, Organisation internationale pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, Confédération mondiale du travail et Confédération internationale des syndicats libres.

The Commission concluded its consideration of item 13.

Rights of persons belonging to national, ethnic, religious and linguistic minorities [20]

The Commission began its consideration of this item and heard a statement by the Chairman-Rapporteur of the Open-Ended Working Group on the rights of persons belonging to national, ethnic, religious and linguistic minorities, Mrs. Zagorka Ilic (Yugoslavia), to introduce the report contained in document E/CN.4/1991/53.

Statements were made by the representatives of Austria, the United States, China and the Philippines, and by the observer for Poland.

La Commission termine ainsi l'examen du point 13.

Droits des personnes appartenant à des minorités nationales, ethniques, religieuses et linguistiques [20]

La Commission commence l'examen de cette question en entendant une déclaration de Présidente-Rapporteur du Groupe de travail à composition non limitée sur les droits des personnes appartenant à des minorités nationales, ethniques, religieuses et linguistiques, Mme Zagorka Ilic (Yougoslavie), qui présente le rapport figurant dans le document E/CN.4/1991/53.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, des Etats-Unis, de la Chine et des Philipines, et par l'observateur de la Pologne.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

The Convention in open for signature at United Nations Headquarters in New York until 2 September 1991

*Signature**: Netherlands (25 February 1991)

Signature ad referendum*: Norway (25 February 1991)

*Signature**: Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, Byelorussian Soviet Socialist Republic, Canada, Denmark, European Economic Community, Federal Republic of Germany, Finland, France, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Ukrainian Soviet Socialist Republic, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America (26 February 1991)

Signature ad referendum*: Greece, Hungary, Iceland, Italy, Luxembourg and Spain (26 February 1991)

Signature ad referendum*: Ireland (27 February 1991)

* Affixed from 25 February to 1 March 1991, period during which the Convention had been open for signature at Espoo (Finland).

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environnement dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

La Convention est ouverte à la signature au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York jusqu'au 2 septembre 1991

*Signature**: Pays-Bas (25 février 1991)

Signature ad referendum*: Norvège (25 février 1991)

*Signature**: Albanie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Canada, Communauté économique européenne, Danemark, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Pologne, Portugal, République fédérale d'Allemagne, République socialiste soviétique de Biélorussie, République socialiste soviétique d'Ukraine, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède (26 février 1991)

Signature ad referendum*: Espagne, Grèce, Hongrie, Islande et Luxembourg (26 février 1991)

Signature ad referendum*: Irlande (27 février 1991)

* Apposée du 25 février au 1er mars 1991, période durant laquelle la Convention a été ouverte à la signature à Espoo (Finlande).

ANNOUNCEMENTS

AVIS

International Women's Day (7 March 1991)

«Making Women Count in the Nineties»

On the occasion of International Women's Day, a panel discussion will take place on Thursday, 7 March 1991, from 10 a.m. to 12 noon, in Conference Room 4. The panelists will be Geraldine Ferraro, first female vice-presidential candidate in the United States from a major political party, Catherine O'Neill, chairperson of the Women's Commission on Refugee Women and Children, Winn Newman, lawyer specialized in legal cases on equal pay for work of comparable value, and Nafis Sadik, Executive Director of the United Nations Population Fund. All interested staff members, representatives of delegations, non-governmental organizations and media are invited to participate in this event.

* * *

New United Nations stamps and souvenir card

On Friday, 15 March 1991, the United Nations Postal Administration will issue three *se-tenant* blocks of stamps to commemorate the work of the Economic Commission for Europe on the theme "For a Better Environment". The denominations will be 30 cents, F.s. 0,90 and S 5.

Details about the new stamps and souvenir card are available in circular ST/IC/1991/7, dated 14 February 1991. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby from 9 a.m. to 4 p.m. on 15 March 1991.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

Journée internationale de la femme (7 mars 1991)

«Une place pour les femmes dans les années 90»

A l'occasion de la Journée internationale de la femme, une table ronde aura lieu le jeudi 7 mars 1991 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. Les participants seront Mme Geraldine Ferraro, première femme candidate à la présidence des Etats-Unis d'un grand parti politique, Catherine O'Neill, Présidente de la Commission des femmes pour les femmes et les enfants réfugiés, Winn Newman, avocate spécialiste des affaires d'égalité de rémunération pour les tâches de valeur comparable et, Nafis Sadik, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population. Tous les membres du personnel intéressés, les représentants des délégations, des organisations non gouvernementales et des médias sont invités à participer.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et carte commémorative

Le vendredi 15 mars 1991, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra trois blocs de timbres se-tenant évoquant l'oeuvre de la Commission économique pour l'Europe, sur le thème "Pour un environnement meilleur". Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 30 cents des Etats-Unis, 0,90 franc suisse; et 5 schillings autrichiens.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/1991/7, datée du 14 février 1991. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faires oblitérer à la main le 15 mars 1991 de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 7 MARCH 1991 No. 1991/46 JEUDI 7 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 7 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE OF TRUSTEES OF THE UNITED NATIONS TRUST FUND FOR SOUTH AFRICA

11 a.m.-1 p.m.	88th meeting (closed)	Conference Room 8

Jeudi 7 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS D'AFFECTATION SPECIALE DES NATIONS UNIS POUR L'AFRIQUE DU SUD

11 heures à 13 heures	88e séance (privée)	Salle de conférence 8

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

WORKING GROUP

10.30 a.m.-12 noon	14th meeting (closed)	Conference Room 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

12 noon-1 p.m.	33rd meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1991) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

GROUPE DE TRAVAIL

10 h 30 à midi	14e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1991) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

Midi à 13 heures	33e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1991

11.30 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

Consultations on matters pertaining to the Council's resumed organizational session of 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1991

11 h 30 à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 6

Consultations sur les questions relatives à la reprise de la session d'organisation du Conseil de 1991

POPULATION COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.	451st meeting	Conference Room 3

1. Action on draft resolution E/CN.9/1991/L.5 *(item 5)*
2. Adoption of the report of the Commission on its twenty-sixth session [8] (E/CN.9/1991/L.3/Add.2-7)
3. Closure of the session

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-sixième session

10 heures	451e séance	Salle de conférence 3

1. Décision sur le projet de résolution E/CN.9/1991/L.5 *(point 5)*
2. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa vingt-sixième session [8] (E/CN.9/1991/L.3/Add.2 à 7)
3. Clôture de la session

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

Informal consultations

Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* Following the adjournment of the 451st meeting of the Population Commission.

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

Consultations officieuses

Matin jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

* A l'issue de la 451e séance de la Commission de la population.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session [3 (b)] (E/C.10/AC.3/1991/5, 6 and 7)

2. Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: accounting and reporting issues arising out of the future code of conduct on transnational corporations [3 (e)]

15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitième session [3 b)] (E/C.10/AC.3/1991/5, 6 et 7)

2. Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : comptabilité et publication d'informations : questions liées à l'élaboration du futur code de conduite des sociétés transnationales [3 e)]

EXPERT GROUP ON SHORT AND MEDIUM TERM PROJECTIONS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE D'EXPERTS SUR LES PROJECTIONS A COURT ET A MOYEN TERME DE L'ECONOMIE MONDIALE (PROJET LINK)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

9.30 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

The *African Group* of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting *today*, 7 March 1991, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Room S-1027D.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The first lecture (in French) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today*, 7 March 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. at UNITAR Conference Room Room U-414.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Le *Groupe africain* du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée *aujourd'hui* le jeudi 7 mars 1991 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle S-1027D.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La première conférence (en français) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence de l'UNITAR U-414.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of WORKING GROUP 1 of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Monday, 11 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977-A, Ext. 3.5739, United Nations Headquarters in New York) until 12 March 1991 and thereafter to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL 1 du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 1re séance (privée) le lundi 11 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau S-2977-A, poste 3.5739, Siège des Nations Unies à New York) avant le 12 mars 1991 et après cette date auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 6 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES — 326th meeting

The organizational meeting for 1991 of the Committee was opened by the Under-Secretary-General for Conference Services and Special Assignments, who made a statement.

Election of officers [1]

Mr. Kwaku Duah Dankwa (Ghana) was elected as Chairman by acclamation upon nomination by the representative of Chile. Dr. George C. Kasoulides (Cyprus), Ms. Maria Rotheiser (Austria), Mr. Imre Karbuczky (Hungary) were elected as Vice-Chairmen upon nomination by the representatives of the USSR, Japan and Kenya, respectively. Mr. Jorge Duhalt (Mexico) was elected *in absentia* as Rapporteur upon nomination by the representative of the United Kingdom.

Adoption of the agenda [2]

The provisional agenda was adopted.

Organization of work for 1991 [3]

Programme of work for 1991 [4]

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Uganda, France and the USSR, and by the Under-Secretary-General for Conference Services and Special Assignments.

It was decided to hold the substantive session of the Committee from 19 to 23 August 1991.

Other business [5]

A statement was made by the representative of Uganda.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION — 4th meeting

International meeting on population [4]

The Committee continued its consideration of the item and heard a statement by the Senior Programme Officer,

Mercredi 6 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES CONFERENCES — 326e séance

Le Secrétaire général adjoint aux services de conférence et chargé de fonctions spéciales ouvre la session d'organisation de 1991 du Comité et fait une déclaration.

Election du Bureau [1]

Le représentant du Chili présente la candidature de M. Kwaku Duah Dankwa (Ghana) au poste de président. Par acclamation, M. Duah Dankwa est élu Président. Les représentants de l'URSS, du Japon et du Kenya présentent respectivement les candidatures de M. George C. Kasoulides (Chypre), Mme Maria Rotheiser (Autriche) et M. Imre Karbuczky (Hongrie) aux postes de vice-président. Par acclamation, M. Kasoulides, Mme Rotheiser et M. Karbuczky sont élus Vice-Présidents. Le représentant du Royaume-Uni présente la candidature de M. Jorge Duhalt (Mexique) au poste de rapporteur. M. Duhalt est élu *in absentia* aux fonctions de Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [2]

L'ordre du jour provisoire est adopté.

Organisation des travaux pour 1991 [3]

Programme de travail pour 1991 [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Ouganda, de la France et de l'URSS et par le Secrétaire général adjoint aux services de conférence et chargé de fonctions spéciales.

Il est décidé de tenir la session consacrée aux questions de fond du 19 au 23 août 1991.

Questions diverses [5]

Le représentant de l'Ouganda fait une déclaration.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION — 4 séance

Réunion internationale sur la population [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'Administrateur de programme

Department of International Economic and Social Affairs, regarding the issue of financial implications.

Statements were made by the representatives of the following States: Japan, Denmark, United States, Germany, Ghana, Colombia, United Kingdom, Belgium, Canada, France, Norway, India, Egypt, Netherlands, Brazil, China and Italy.

The Director of the Population Division and the Senior Programme Officer, DIESA, made statements in response to questions raised during the discussion.

Deadline for the submission of draft proposals

The Committee decided to extend the deadline for the submission of draft proposals to Thursday, 7 March, at 1 p.m.

5th meeting

Election of officers [1]

The Committee was informed that the Vice-Chairman from Bangladesh would be Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury and that, following consultations in the Bureau, it had been agreed that he would also serve as Rapporteur.

Draft provisional rules of procedure for the 1994 international meeting on population [3]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77), Brazil, the United Kingdom and Norway.

The observer of the International Confederation of Free Trade Unions made a statement.

The Associate Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

hors classe, Département des affaires économiques et sociales internationales, au sujet des incidences financières.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Japon, Danemark, Etats-Unis, Allemagne, Ghana, Colombie, Royaume-Uni, Belgique, Canada, France, Norvège, Inde, Egypte, Pays-Bas, Brésil, Chine et Italie.

Le Directeur de la Division de la population et l'Administrateur de programme hors classe, DAESI, répondent aux questions soulevées au cours du débat.

Date limite de présentation de projets de proposition

Le Comité reporte au jeudi 7 mars à 13 heures la date limite de présentation de projets de proposition.

5e séance

Election du Bureau [1]

Le Comité est informé que le Vice-Président du Bangladesh sera M. Iftekhar Ahmed Chowdhury et qu'à la suite des consultations du Bureau, il a été décidé qu'il exercerait les fonctions de Rapporteur.

Projet de règlement intérieur provisoire pour la réunion internationale sur la population [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77), du Brésil, du Royaume-Uni et de la Norvège.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres fait une déclaration.

Le Directeur associé de la Division de la Population répond aux questions soulevées.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

3rd meeting

Organizational matters [2]

The Chairman informed the Group that the following would act as friends of the Rapporteur: Mr. Irineu Demula (Brazil), Mr. Istvan Friedrich (Hungary), Mr. Frank Jenkins (United Kingdom), Mr. John Kosieyo (Kenya), Mr. A. C. Tiwari (India), Mr. Peter Sandén (Sweden) and Mr. Karel Van Hulle (Commission of the European Communities).

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting:

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

3e séance

Questions d'organisation [2]

Le Président informe le Groupe que les personnes suivantes constitueront les amis du Rapporteur : M. Irineu Demula (Brésil), M. Istvan Friedrich (Hongrie), M. Frank Jenkins (Royaume-Uni), M. John Kosieyo (Kenya), M. A. C. Tiwari (Inde), M. Peter Sandén (Suède) et M. Karel Van Hulle (Commission des Communautés européennes).

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de

review of important current developments at the global and national levels in the field of accounting and reporting by transnational corporations [3 (a)]

The representative of Czechoslovakia made a statement.

The Group thus concluded its discussion of sub-item (a).

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session: accounting for and by joint ventures [3 (b)]

The Group began its discussion of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Centre for Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Brazil, Jordan, Czechoslovakia, India, the Netherlands, Switzerland, Morocco, China, the United Kingdom, Hungary and the USSR.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Kenya (on behalf of the Group of 77), Morocco and China.

The observer for Canada made a statement.

The observer of the Commission of the European Communities also made a statement.

The observers for the International Confederation of Free Trade Unions and the International Accounting Standards Committee, non-governmental organizations, made statements.

The representative of the Centre on Transnational Corporations made a statement.

4th meeting

The Group continued its discussion of sub-item (b) and heard a statement by the representative of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of India, Morocco, Brazil, Jordan, Kenya (on behalf of the Group of 77), Cyprus, China, India, Sweden and Egypt.

A statement was made by the observer of the Commission of the European Communities.

The observers for the International Confederation of Free Trade Unions, the International Federation of Accountants and the Fédération internationale des experts-comptables francophones, non-governmental organizations, made statements.

publication : examen des grandes tendances observées à l'échelon mondial et national en matière de comptabilité et de publication par les sociétés transnationanles [3 a)]

Le représentant de la Tchécoslovaquie fait une déclaration.

Le Groupe termine ainsi le débat sur l'alinéa a) du point 3.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitème sesion [3 b)]

Le Groupe commence le débat sur la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Brésil, Jordanie, Tchécoslovaquie, Inde, Pays-Bas, Suisse, Maroc, Chine, Royaume-Uni, Hongrie et URSS.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya (au nom du Groupe des 77), du Maroc et de la Chine.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes prend aussi la parole.

Les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres et du Comité international des normes comptables (organisations non gouvernementales) font des déclarations.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

4e séance

Le Groupe poursuit le débat sur l'alinéa b) du point 3 en entendant une déclaration du représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Maroc, du Brésil, de la Jordanie, du Kenya (au nom du Groupe des 77), de Chypre, de la Chine, de l'Inde, de la Suède et de l'Egypte.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes prend la parole.

Les observateurs de la Confédération internationales des syndicats libres, de l'International Federation of Accountants et de la Fédération internationale des experts-comptables francophones (organisations non gouvernementales) interviennent.

The representative of the Department of Technical Cooperation for Development made a statement.

The Chairman made a statement.

Le représentant du Département de la coopération technique pour le développement fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 MARCH 1991

890th and 891st meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee began its consideration of the item and examined the seventh periodic report of Barbados (CERD/C/131/Add.13).

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [3]

The Committee began its consideration of the item.

WEDNESDAY, 6 MARCH 1991

892nd and 893rd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee examined the tenth periodic report of Argentina (CERD/C/172/Add.18) and the tenth periodic report of the Ukrainian Soviet Socialist Republic (CERD/C/172/Add.14).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meeting, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 MARS 1991

890e et 891e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen de la question et examine le septième rapport périodique de la Barbade (CERD/C/131/Add.13).

Présentation de rapports par les Etats parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [3]

Le Comité commence l'examen de la question.

MERCREDI 6 MARS 1991

892e et 893e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité examine le dixième rapport périodique de l'Argentine (CERD/C/172/Add.18) et le dixième rapport périodique de la République socialiste soviétique d'Ukraine (CERD/C/172/ Add.14).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports de leurs Gouvernement et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 1 MARCH 1991

4th meeting

Programming and co-ordination matters related to the United Nations and the United Nations system [3]

Draft resolution E/CN.6/1991/L.3

The representative of the United States, on behalf of the delegations listed on the document, introduced the draft resolution.

Draft resolution E/CN.6/2992/L.4

The representative of the USSR, on behalf of the delegations listed on the document, as well as Austria and Denmark, introduced the draft resolution.

Appointment of members of the Working Group on Communications on the Status of Women

The Chairperson announced that the following representatives had been appointed by their respective regional groups as members of the Working Group on Communications on the Status of Women: Ms. Hauwa Mai Ali (Nigeria), Ms. Raquel Blandon de Cerezo (Guatemala), Ms. Irina Bokova (Bulgaria), Mr. Chen Shiqiu (China), Ms. Gerd Engman (Sweden).

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women [4]

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Egypt, Nigeria, Poland, Morocco, the Philippines, Bulgaria, Sweden, Canada, Ghana, Cyprus, Cuba, India, Brazil and Guatemala, and by the observer for Czechoslovakia.

Organization of work

On the proposal of the Chairperson, the Commission decided to extend the deadline for the submission of draft proposals under item 4 (Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women) to 1 p.m. Monday, 4 March, with the exception of draft proposals on matters relating to the preparation and convening of the World Conference on Women in 1995 and on Communications and existing mechanisms concerning the status of women, till 1 p.m. Tuesday, 5 March

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 1er MARS 1991

4ème séance

Questions de programmation et de coordination concernant l'Organisation des Nations Unies et le système des Nations Unies [3]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.3

Le représentant des Etats-Unis présente au nom des pays mentionnés sur le document le projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.4

Le représentant de l'URSS présente le projet de résolution au nom des pays indiqués sur le document ainsi que de l'Autriche et du Danemark.

Nominations des membres du Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme

La Présidente annonce que les représentants ci-après ont été nommés par leur groupe régional respectif membres du Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme : Mme Hauwa Mai Ali (Nigéria), Mme Raquel Blandon de Cerezo (Guatemala), Mme Irina Bokova (Bulgarie), M. Chen Shiqiu (Chine), Mme Gerd Engman (Suède)

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

La Commission reprend le débat général sur ce point et entend des déclarations des représentants de l'Egypte, du Nigéria, de la Pologne, du Maroc, des Philippines, de la Bulgarie, de la Suède, du Canada, du Ghana, de Chypre, de Cuba, d'Inde, du Brésil et du Guatemala ainsi que de l'observateur de la Tchécoslovaquie.

Organisation des travaux

Sur proposition de la Présidente, la Commission décide de reporter la date limite de présentation des projets de proposition au lundi 4 mars à 13 heures pour les projets relatifs au point 4 de l'ordre du jour (Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme), et au mardi 5 mars à 13 heures pour les projets relatifs à la préparation et à la convocation de la Conférence mondiale de 1995 sur les femmes, et aux communications et aux mécanismes existants concernant la condition de la femme.

5th meeting

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women [4]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representative of Uganda and by the observers for New Zealand, Israel and Palestine.

The representative of the Inter-American Commission of Women of the Organization of American States also made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of item 4.

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations*

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

The Commission began its consideration of the item and had before it the following documents: under item 5(a), E/CN.6/1991/2, E/CN.6/1991/CRP.1, E/CN.6/1991/NGO/2-4 and 8; under item 5(b), E/CN.6/1991/3, E/CN.6/1991/CRP.2, E/CN.6/1991/NGO/2 and 5); under item 5(c), E/CN.6/1991/4, E/CN.6/1991/NGO/2, 6, 7 and 10.

The Director of the Division for the Advancement of Women made an introductory statement.

The Commission also heard a statement by the Deputy High Commissioner for Refugees and by the Director of the United Nations Development Fund for Women.

The Commission then began its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the Netherlands (on behalf of the European Community), Thailand, the Islamic Republic of Iran and by the observers for Norway (on behalf of Denmark, Sweden, Finland and Norway) on 5(a), Denmark (on behalf of Denmark, Sweden, Finland and Norway) on 5(b), and the Republic of Korea.

The representative of the United Nations Children's Fund made a statement.

A statement was also made by the representative of the International Federation of Business and Professional Women.

5ème séance

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

La Commission poursuit le débat général sur ce point et entend des déclarations du représentant de l'Ouganda, ainsi que des observateurs de la Nouvelle-Zélande, d'Israël et de la Palestine.

Le représentant de la Commission interaméricaine des femmes de l'Organisation des Etats américains fait aussi une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre de son ordre du jour.

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes;*

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales;*

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

La Commission commence l'examen de ce point. Elle est saisie des documents suivants : E/CN.6/1991/2, E/CN.6/1991/CRP.1, E/CN.6/1991/NGO/2 à/4 et 8 au titre du point 5 a); E/CN.6/1991/3, E/CN.6/1991/CRP.2, E/CN.6/1991/NGO/2 et 5 au titre du point 5 b); et E/CN.6/1991/4 et E/CN.6/1991/NGO/2, 6, 7 et 10 au titre du point 5 c).

Le Directeur de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration liminaire.

La Commission entend aussi une déclaration du Haut-Commissaire adjoint aux réfugiés et du Directeur du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme.

La Commission ouvre ensuite le débat général sur ce point et entend des déclarations des représentants des Pays-Bas (au nom de la Communauté européenne), de la Thaïlande, de la République islamique d'Iran, ainsi que des observateurs de la Norvège (au nom du Danemark, de la Suède, de la Finlande et de la Norvège) sur le point 5 a), du Danemark (au nom du Danemark, de la Suède, de la Finlande et de la Norvège) sur le point 5 b) et de la République de Corée.

Le représentant du Fonds des Nations Unies pour l'enfance fait une déclaration.

Le représentant de la Fédération internationale de femmes de carrières libérales et commerciales fait aussi une déclaration.

Organization of work

The Chairman made a statement.

MONDAY, 4 MARCH 1991

6th meeting

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations*

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representative of Italy, Bangladesh, Jamaica, Canada, Pakistan, Burkina Faso, Poland, the Sudan and Zimbabwe.

Statements were also made by the observers for Norway and Chile.

The President of the International Fund for Agricultural Development also made a statement.

The following representatives of non-governmental organizations also made statements: the International Movement for Fraternal Races and Peoples and the International Federation of University Women.

7th meeting

Priority themes [5]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Zaire, the United Republic of Tanzania, Ecuador, Ghana, Cyprus, the Ukrainian SSR and by the observers for Spain and Palestine.

A statement was made by the representative of the Commonwealth Secretariat.

The representative of the International Confederation of Free Trade Unions also made a statement.

Programming and co-ordination matters related to the United Nations and the United Nations system [3]

Draft resolution E/CN.6/1991.L.3

The Chairman announced that Canada, Côte d'Ivoire, Greece, Ireland, Norway and the Sudan had also joined in sponsoring the draft resolution.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

LUNDI 4 MARS 1991

6ème séance

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes;*

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales;*

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

La Commission reprend le débat général sur ce point et entend des déclarations des représentants de l'Italie, du Bangladesh, de la Jamaïque, du Canada, du Pakistan, du Burkina Faso, de la Pologne, du Soudan et du Zimbabwe.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Norvège et du Chili.

Le Président du Fonds international de développement agricole fait aussi une déclaration.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après prennent également la parole : Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples et Fédération internationale des femmes diplômées des universités.

7ème séance

Thèmes prioritaires [5]

La Commission poursuit son débat général sur ce point et entend les déclarations des représentants du Zaïre, de la République-Unie de Tanzanie, de l'Equateur, du Ghana, de Chypre, de la RSS d'Ukraine et des observateurs de l'Espagne et de la Palestine.

Une déclaration est faite également par le représentant du Secrétariat du Commonwealth.

Le représentant de la Confédération internationale des syndicats libres prend aussi la parole.

Questions de programmation et de coordination concernant l'Organisation des Nations Unies et le système des Nations Unies [3]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.3

La Présidente annonce que le Canada, la Côte d'Ivoire, la Grèce, l'Irlande, la Norvège et le Soudan se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

The representative of the United States, on behalf of the sponsors, orally revised the draft resolution.

Morocco and Indonesia then also joined in sponsoring the draft resolution, as orally revised.

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

Draft resolution C/CN.6/1991/L.4

The Chairman, on behalf of the sponsors and Canada, read out revisions to the text of the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 3

* * *

The representative of Egypt paid tribute to the President of the International Fund for Agricultural Development for his presence at the session.

Au nom des auteurs, le représentant des Etats-Unis modifie oralement le projet de résolution.

Le Maroc et l'Indonésie se portent ensuite coauteurs du projet de résolution modifié oralement.

La Commission adopte le projet de résolution modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.4

La Présidente, au nom des auteurs et du Canada, lit les modifications apportées au texte du projet de résolution.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution modifié oralement.

La Commission termine ainsi son examen du point 3 de l'ordre du jour.

* * *

Le représentant de l'Egypte remercie le Président du Fonds international de développement agricole d'assister à la session.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Observance of the International Women's Day (7 March 1991)

«Making Women Count in the Nineties»

On the occasion of International Women's Day, a panel discussion will take place on *today*, 7 March 1991, from 10 a.m. to 12 noon, in Conference Room 4. The panelists will be Geraldine Ferraro, first female vice-presidential candidate in the United States from a major political party, Catherine O'Neill, chairperson of the Women's Commission on Refugee Women and Children, Winn Newman, lawyer specialized in legal cases on equal pay for work of comparable value, and Nafis Sadik, Executive Director of the United Nations Population Fund. All interested staff members, representatives of delegations, non-governmental organizations and media are invited to participate in this event.

Departments and offices are requested to facilitate the release, as far as possible, of staff members in their departments who wish to attend this event.

Célébration de la Journée internationale de la femme (7 mars 1991)

«Une place pour les femmes dans les années 90»

A l'occasion de la Journée internationale de la femme, une table ronde aura lieu *aujourd'hui* 7 mars 1991 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. Les participants seront Mme Geraldine Ferraro, première femme candidate à la vice-présidence des Etats-Unis d'un grand parti politique, Catherine O'Neill, Présidente de la Commission des femmes pour les femmes et les enfants réfugiés, Winn Newman, avocate spécialiste des affaires d'égalité de rémunération pour les tâches de valeur comparable et, Nafis Sadik, Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population. Tous les membres du personnel intéressés, les représentants des délégations, des organisations non gouvernementales et des médias sont invités à participer.

Les départements et les bureaux sont priés d'autoriser, autant que possible, les membres du personnel qui le désirent à assister à la réunion.

* * *

Meeting

Thursday, 7 March 1991

STAFF COUNCIL

1 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 1

* * *

Réunion

Jeudi 7 mars 1991

CONSEIL DU PERSONNEL

13 heures à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 1

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 8 MARCH 1991 No. 1991/47 VENDREDI 8 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 8 March 1991

Vendredi 8 mars 1991

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

MILITARY STAFF COMMITTEE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 a.m.- 1 p.m.	1191st meeting (closed)	Conference Room E	11 heures à 13 heures	1191e séance (privée)	Salle de conférence E

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

Informal consultations

Consultations officieuses

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

POPULATION COMMISSION ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 3	15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 3

1. Draft provisional rules of procedure for the 1994 international meeting on population [3] (E/CONF.84/PC/2)

2. Introduction of and action on draft resolution E/CONF.84/PC/L.3 *(item 4)*

1. Projet de règlement intérieur provisoire pour la réunion internationale sur la population de 1994 [3] (E/CONF.84/PC/2)

2. Présentation et décision sur le projet de résolution E/CONF.84/PC/L.3 *(point 4)*

3. International meeting on population [4] (E/1991/5)

4. Adoption of the report [5] (E/CONF.84/PC/L.2 and Add.l and 2)

5. Closure of the session

3. Réunion internationale sur la population [4] (E/1991/5)

4. Adoption du rapport [5] (E/CONF.84/PC/L.2 et Add.l et 2)

5. Clôture de la session

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting [3]:

(a) Discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session: accounting and reporting during and after the transition from State to private enterprises [3 (b)] (E/C.10/AC.3/1991/6)

(b) Accounting and reporting issues arising out of the future code of conduct on transnational corporations [3 (e)]

(c) Appropriate measures to give effect to the work of the Group [3 (f)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

(d) Renewal of the mandate and review of the objectives of the Group [3 (g)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

(e) Ways and means of improving education, research and practical training in the field of accounting and reporting in member States [3 (h)]

(f) Further steps to be taken in relation to the development of the comprehensive information system [3 (d)]

EXPERT GROUP ON SHORT AND MEDIUM TERM PROJECTIONS OF THE WORLD ECONOMY (PROJECT LINK)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication [3] :

a) Comptabilité et publication d'information : examen des questions mises en évidence à la huitième session : comptabilité et publication d'information pendant et après la privatisation des entreprises publiques [3 (b)] (E/C.10/AC.3/1991/6)

b) Comptabilité et publication d'informations : questions liées à l'élaboration du futur code de conduite des sociétés transnationales [3 e)]

c) Mesures à prendre pour donner suite aux travaux du Groupe [3 f)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

d) Renouvellement du mandat du Groupe et réexamen de ses objectifs [3 g)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

e) Moyens d'améliorer dans les Etats membres l'enseignement, la recherche et la formation professionnelle en matière de comptabilité et de publication [3 h)]

f) Mesures à prendre pour poursuivre la mise au point du système d'information complet [3 d)]

GROUPE D'EXPERTS SUR LES PROJECTIONS A COURT ET A MOYEN TERME DE L'ECONOMIE MONDIALE (PROJET LINK)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on population issues)*

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of WORKING GROUP 1 of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Monday, 11 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 *(sur les questions intéressant la population)*

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL 1 du COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 1re séance (privée) le lundi 11 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977-A, Ext. 3.5739, United Nations Headquarters in New York) until 12 March 1991 and thereafter to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

* * *

OTHER MEETINGS

The EASTERN EUROPEAN GROUP of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting on Monday, 11 March 1991, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Room S-1027D.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on United Nations Conference on Environment and Development issues)* on Tuesday, 12 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau S-2977-A, poste 3.5739, Siège des Nations Unies à New York) avant le 12 mars 1991 et après cette date auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'EUROPE ORIENTALE du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée le lundi 11 mars 1991 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle S-1027D.

* * *

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(sur les questions intéressant la Conférence des Nations Unies sur l'environnement)* tiendra une réunion privée le mardi 12 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 7 March 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION
Twenty-sixth session — 451st meeting

Adoption of the report of the Commission on its twenty-sixth session [8]

The Commission resumed its consideration of the item.

The Rapporteur introduced the sections of the draft report contained in documents E/CN.9/1991/L.3/Add.2-7.

Following statements by the representatives of the United States, Belgium, France, the USSR, the United Kingdom, Uganda, Zambia, Japan, Egypt and Germany, the observers for Malawi, the Netherlands and Canada, as well as the Associate Director and the Chief of the Estimates and Projections Section of the Population Division in response to questions raised, the Commission adopted the sections of the draft report contained in documents E/CN.9/1991/L.3/Add.2-7, as amended.

The Commission then adopted the draft report contained in documents A/CN.9/1991/L.3 and Add.l-7, as a whole, as amended.

Draft resolution E/CN.9/1991/L.5

The Senior Programme Officer, DIESA, made a statement.

Following statements by the representatives of Turkey and the United Kingdom, the Committee adopted the draft resolution, as orally amended.

Closure of the session

The Chairman made a statement.

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING
Ninth session — 5th meeting

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during

Jeudi 7 mars 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION
Vingt-sixième session — 451e séance

Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa vingt-sixième session [8]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le Rapporteur présente les sections du projet de rapport figurant dans les documents E/CN.9/1991/L.3/Add.2 à 7.

Après des déclarations des représentants des pays ci-après : Etats-Unis, Belgique, France, URSS, Royaume-Uni, Ouganda, Zambie, Japon, Egypte et Allemagne, des observateurs du Malawi, des Pays-Bas et du Canada, ainsi que du Directeur associé de la Section des estimations et des projections de la Division de la population en réponse aux questions soulevées, la Commission adopte les sections du projet de rapport figurant dans les documents E/CN.9/1991/L.3/Add.2 à 7 modifiés.

La Commission adopte ensuite le projet de rapport figurant dans les documents A/CN.9/1991/L.3 et Add.1 à 7, dans son ensemble, tel qu'il a été modifié.

Projet de résolution E/CN.9/1991/L.5

L'Administrateur de programme hors classe, DAESI, fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants de la Turquie et du Royaume-Uni, la Commission adopte le projet de résolution modifié oralement.

Clôture de la session

Le Président prend la parole.

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS
Neuvième session — 5e séance

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et

the eighth session: organization of the accounting profession and the role and qualification of auditors [3 (b) (iv)]

The Group continued its discussion of the sub-item and heard a statement by the Chairman.

Statements were made by the representatives of Jordan, Hungary, Malawi, Morocco and Kenya.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session: accounting for environmental protection measures [3 (b) (ii)]

The Group began its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of Germany, Brazil, Jordan, Switzerland, the United Kingdom, the USSR, India and Hungary.

The observer for the Commission of the European Communities also made a statement.

Statements were made by the observers for the International Confederation of Free Trade Unions, the International Accounting Standards Committee, Fédération internationale des experts-comptables francophones and the International Assets Valuation Standards Committee, non-governmental organizations.

The representative of the Centre for Transnational Corporations also made a statement.

6th meeting

The Group continued its consideration of sub-item 3 (b) (ii) and heard statements by the representatives of Nigeria, Egypt, Kenya, Sweden, Jordan, China, Turkey, Switzerland, Brazil, India, the Netherlands, the USSR and the United Kingdom.

The observer for Canada also made a statement.

A statement was made by the observer for the Commission of the European Communities.

Statements were made by the observers for the International Confederation of Free Trade Unions and Fédération internationale des experts-comptables francophones, non-governmental organizations.

The Chairman made a statement.

The Rapporteur made a statement.

The representative of the Centre for Transnational Corporations made a statement.

The Secretary of the Working Group made a statement.

à la publication mises en évidence à la huitème sesion : organisation de la profession comptable et rôle et qualifications des vérificateurs des comptes [3 b) iv)]

Le Groupe continue le débat sur la question en entendant une déclaration du Président.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jordanie, de la Hongrie, du Malawi, du Maroc et du Kenya.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitème sesion : comptabilisation du coût des mesures de protection de l'environnement [3 b) ii)]

Le Groupe commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Brésil, de la Jordanie, de la Suisse, du Royaume-Uni, de l'URSS, de l'Inde et de la Hongrie.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes prend aussi la parole.

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres, du Comité international des normes comptables, de la Fédération internationale des experts-comptables francophones et de l'International Assets Valuation Standards Committee (organisations non gouvernementales).

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales intervient également.

6e séance

Le Groupe poursuit l'examen de l'alinéa 3 b) ii) en entendant des déclarations des représentants du Nigéria, de l'Egypte, du Kenya, de la Suède, de la Jordanie, de la Chine, de la Turquie, de la Suisse, du Brésil, de l'Inde, des Pays-Bas, de l'URSS et du Royaume-Uni.

L'observateur du Canada fait aussi une déclaration.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes prend la parole.

Des déclarations sont faites par les observateurs de la Confédération internationale des syndicats libres et de la Fédération internationale des experts-comptables francophones (organisations non gouvernementales).

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur prend la parole.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

Le Secrétaire du Groupe de travail fait une déclaration.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 7 MARCH 1991

894th and 895th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the item and examined the sixth periodic report of Burundi (CERD/C/168/Add.1) and the ninth periodic report of Cuba (CER/C/184/Add.3).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meeting, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee also began its consideration of the third and fourth periodic reports of Portugal, submitted in one (CERD/C/179/Add.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 7 MARS 1991

894e et 895e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question et examine le sixième rapport périodique du Burundi (CERD/C/168/Add.1) et le neuvième rapport périodique de Cuba (CERD/C/184/Add.3).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports de leurs Gouvernement et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

Le Comité commence aussi l'examen des troisième et quatrième rapports périodiques du Portugal, soumis dans un seul document (CERD/C/179/Add.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et présentent le rapport de leur Gouvernement.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 5 MARCH 1991

8th meeting

The representative of Mexico, on behalf of the Group of 77, made a statement concerning conference facilities required for the Group.

The Director of the Division for the Advancement of Women made a statement.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 5 MARS 1991

8ème séance

Le représentant du Mexique fait une déclaration, au nom du Groupe des 77, sur les services de conférence nécessaires pour le Groupe.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration.

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations*

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Japan, the United States, the Bahamas, Uganda, China, Canada, India, France, the Ukrainian SSR and Côte d'Ivoire.

The representatives of the following non-governmental organizations made statements: the International Federation of Business and Professional Women (on behalf of organizations in consultative status with the Economic and Social Council which are members of the NGO Committee on UNIFEM) and the International Organization of Consumer Unions.

9th meeting

Priority themes [5]

The Commission continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Turkey, Lesotho and Nigeria and by the observers for Zambia, Yemen and Czechoslovakia.

Statements were also made by the representatives of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO).

The representatives of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) and the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED) made statements.

The following non-governmental organizations also made statements: the Women's International League for Peace and Freedom, the International Abolitionist Federation, the American Association of Retired Persons and the Women's International Democratic Federation.

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolution E/CN.6/1991/L.5

The representative of Brazil, on behalf of the Latin American and Caribbean States that are members of the Commission, introduced a draft resolution (E.CN.6/1991/L.5) entitled "Preparations for the World Conference on Women

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes;*

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales;*

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

La Commission reprend le débat général sur ce point et entend les déclarations des représentants du Japon, des Etats-Unis, des Bahamas, de l'Ouganda, de la Chine, du Canada, de l'Inde, de la France, de la RSS d'Ukraine et de la Côte d'Ivoire.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après font également des déclarations : Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales (au nom des organisations dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, membres du Comité des ONG pour UNIFEM) et Organisation internationale des unions de consommateurs.

9ème séance

Thèmes prioritaires [5]

La Commission poursuit son débat général sur ce point et entend les déclarations des représentants de la Turquie, du Lesotho et du Nigéria et des observateurs de la Zambie, du Yémen et de la Tchécoslovaquie.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI).

Les représentants de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme et de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement prennent la parole.

Les organisations non gouvernementales ci-après font aussi des déclarations : Ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté, Fédération abolitionniste internationale, Association américaine des retraités et Fédération démocratique internationale des femmes.

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.5

Le représentant du Brésil présente, au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes membres de la Commission, un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.5) intitulé "Préparatifs de la Conférence mondiale sur les femmes

in 1995". Mexico, on behalf of the Group of 77, joined in sponsoring the draft resolution.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.6

The representative of Brazil, on behalf of the Latin American and Caribbean States that are members of the Commission, and Australia and Sweden, introduced a draft resolution (E/CN.6/ 1991/L.6) entitled "Co-operation to promote the advancement of women". Mexico, on behalf of the Group of 77, joined in sponsoring the draft resolution.

Draft resolution E.CN.6/1991/L.7

The representative of Zaire, on behalf of the African States that are members of the Commission, and the Group of 77, introduced the draft resolution (E/CN.6/1991/L.7) entitled "Women and children under apartheid".

Draft resolution E/CN.6/1991/L.8

The representative of Austria, on behalf of the delegations listed on the document, as well as China, Italy, New Zealand, spain and Turkey, introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.8) entitled "Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women". Bulgaria and Poland joined in sponsoring the draft resolution.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.9

The representative of the Sudan, on behalf of the delegation listed on the document, as well as Bangladesh, Egypt and Pakistan, introduced a draft resolution (E/CN.6/1991/L.9) entitled "Situation of and assistance to Palestinian women".

Draft resolution E/CN.6/1991/L.11

The representative of Canada, on behalf of the sponsors listed on the document, as well as Jamaica, Kuwait, Lebanon, Lesotho, Morocco and Poland, introduced and orally revised a draft resolution entitled "Violence against women". Zaire also joined in sponsoring the draft resolution.

Priority themes [5]:

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organization*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.10

The representative of Canada, on behalf of the delegation listed on the document, as well as Brazil, China, Finland, Indonesia, Kuwait, Lebanon, Lesotho, Morocco, the Netherlands, Poland and Switzerland, introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.10) entitled

de 1995". Le Mexique, au nom du Groupe des 77, se joint aux auteurs de ce projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.6

Le représentant du Brésil présente, au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes membres de la Commission, ainsi que de l'Australie et de la Suède, un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.6) intitulé "Coopération pour hâter la promotion de la femme". Le Mexique, au nom du Groupe des 77, se joint aux auteurs de ce projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.7

Le représentant du Zaïre présente, au nom des Etats africains membres de la Commission et du Groupe des 77, le projet de résolution (E/CN.6/1991/L.7) intitulé "Les femmes et les enfants sous le régime d'apartheid".

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.8

Le représentant de l'Autriche présente et modifie oralement, au nom des pays énumérés dans le document ainsi que de la Chine, de l'Italie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Espagne et de la Turquie, un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.8) intitulé "Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes". La Bulgarie et la Pologne se portent coauteurs de ce projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.9

Le représentant du Soudan présente, au nom des pays énumérés dans le document ainsi que du Bangladesh, de l'Egypte et du Pakistan, un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.9) intitulé "Les femmes palestiniennes : leur situation et l'assistance à leur apporter".

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.11

Le représentant du Canada présente et modifie oralement, au nom des auteurs énumérés dans le document et de la Jamaïque, du Koweït, du Liban, du Lesotho, du Maroc et de la Pologne, un projet de résolution intitulé "Violence contre les femmes". Le Zaïre se porte coauteur du projet de résolution.

Thèmes prioritaires [5] :

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.10

Le représentant du Canada présente et modifie oralement, au nom des pays énumérés dans le document ainsi que du Brésil, de la Chine, de la Finlande, de l'Indonésie, du Koweït, du Liban, du Lesotho, du Maroc, des Pays-Bas, de la Pologne et de la Suisse, un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.10)

"National, regional and international machinery for the advancement of women". Guatemala, Rwanda, Spain, the Sudan, Thailand, the Ukrainian SSR and Yemen joined in sponsoring the draft resolution.

Organization of work

The Chairman made a statement on the organization of the work of the Commission.

WEDNESDAY, 6 MARCH 1991

10th meeting

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women;*

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations;*

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Austria, Indonesia, Rwanda and Côte d'Ivoire and by the observers for Australia, Sweden (on behalf of Denmark, Finland, Norway and Sweden) and Israel.

The representative of All India Women's Conference made a statement.

11th meeting

Priority themes [5]

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations;*

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

The Commission continued its general discussion of the item and heard a statement by the representative of Amnesty International.

The representative of Uganda made a statement in exercise of the right of reply.

The Commission thus concluded its general discussion of item 5.

intitulé "Mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour la promotion de la femme". Le Guatemala, le Rwanda, l'Espagne, le Soudan, la Thaïlande, la RSS d'Ukraine et le Yémen se portent coauteurs de ce projet de résolution.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration concernant l'organisation des travaux de la Commission.

MERCREDI 6 MARS 1991

10e séance

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes;*

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales;*

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

La Commission poursuit l'examen général de ce point de l'ordre du jour et entend des déclarations des représentants de l'Autriche, de l'Indonésie, du Rwanda et de la Côte d'Ivoire, et des observateurs de l'Australie, de la Suède (au nom du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède) et d'Israël.

Le représentant de la Conférence des femmes de l'Inde fait une déclaration.

11e séance

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes;*

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales;*

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

La Commission poursuit l'examen général de ce point de l'ordre du jour et entend une déclaration du représentant d'Amnesty International.

Exerçant son droit de réponse, le représentant de l'Ouganda fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen général du point 5.

Monitoring the implementation of the Nairobi Foward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolution E/CN.6/1991/L.12

The representative of China introduced a draft resolution (E/CN.6/1991/L.12) entitled "Venue of the World Conference on Women in 1995".

Draft resolution E/CN.6/1991/L.14

The representative of the United States, on behalf of the delegations listed on the document, as weli as Thailand, introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.14) entitled "Communications concerning the status of women". Austria joined in sponsoring the draft resolution.

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.15

The representative of Sweden, on behalf of the delegations listed on the document, as well as Greece, Morocco, the Netherlands and the Sudan introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.15) entitled "Disabled women".

Draft resolution E/CN.6/1991/L.17

The representative of France, on behalf of the delegations listed on the document, as well as Australia, Canada, Ecuador, Italy, the Philippines, the Ukrainian SSR and the USSR, introduced a draft resolution (E/CN.6/1991/L.17) entitled "Women and the prevention and control of the acquired immunodeficiency syndrome (AIDS). In introducing the draft resolution, the representative of France drew attention to translation errors.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.18

The representative of the Philippines, on behalf of the delegation listed on the document, as well as Australia, Egypt, Italy, Mexico, Morocco, Poland, the Ussr, introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.18) entitled "Women migrant workers".

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.13

The representative of Zaire, on behalf of the African States which are members of the Commission, and the Group of 77,

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.12

Le représentant de la Chine présente un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.12) intitulé "Lieu de la Conférence mondiale sur les femmes de 1995".

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.14

Le représentant des Etats-Unis, au nom des délégations énumérées dans le document, ainsi que de la Thaïlande, présente et révise oralement un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.14) intitulé "Communications concernant la condition de la femme". L'Autriche se joint aux auteurs de ce projet de résolution.

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.15

Le représentant de la Suède, au nom des délégations citées dans le document, ainsi que de la Grèce, du Maroc, des Pays-Bas et du Soudan, présente et modifie oralement un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.15) intitulé "Les femmes handicapées".

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.17

Le représentant de la France, au nom des délégations citées dans le document, ainsi que de l'Australie, du Canada, de l'Equateur, de l'Italie, des Philippines, de la RSS d'Ukraine et de l'URSS, présente un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.17) intitulé "Les femmes et la lutte contre le syndrome d'immunodéficience acquise" (SIDA). En présentant le projet de résolution, le représentant de la France appelle l'attention sur des erreurs de traduction.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.18

Le représentant des Philippines, au nom des délégations citées dans le document, ainsi que de l'Australie, de l'Egypte, de l'Italie, du Mexique, du Maroc, de la Pologne et de l'URSS, présente et modifie oralement un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.18) intitulé "Les travailleuses migrantes".

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus du développement, y compris les organisations non gouvernementales*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.13

Le représentant du Zaïre, au nom des Etats africains qui sont membres de la Commission ainsi que du Groupe des 77,

introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.13) entitled "Women and development".

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.16

The representative of Sweden, on behalf of the delegations listed on the document, as well as Cyprus, Greece, Italy, Japan, Spain and Zimbabwe introduced and orally revised a draft resolution (E/CN.6/1991/L.16) entitled "Refugee and displaced women and children". Côte d'Ivoire joined in sponsoring the draft resolution.

Report of the Working Group on Communications on the Status of Women

The Commission held a closed meeting to consider the report of the Working Group on Communications on the Status of Women.

présente et modifie oralement un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.13) intitulé "Les femmes et le développement".

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.16

Le représentant de la Suède, au nom des délégations citées dans le document, ainsi que de Chypre, de la Grèce, de l'Italie, du Japon, de l'Espagne et du Zimbabwe, présente et modifie oralement un projet de résolution (E/CN.6/1991/L.16) intitulé "Les femmes et les enfants réfugiés et déplacés". La Côte d'Ivoire se joint aux auteurs de ce projet de résolution.

Rapport du Groupe de travail sur les communications concernant la condition de la femme

La Commission tient une séance privée pour examiner le rapport du Groupe de travail sur les communications concernant le statut de la femme.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 11 MARCH 1991 No. 1991/48 LUNDI 11 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 11 March 1991

GENERAL ASSEMBLLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5

Lundi 11 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Ninth session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting [3]:

   (a) Appropriate measures to give effect to the work of the Group [3 (f)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

Neuvième session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication [3] :

   a) Mesures à prendre pour donner suite aux travaux du Groupe [3 f)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

(b) Renewal of the mandate and review of the objectives of the Group [3 (g)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

(c) Ways and means of improving education, research and practical training in the field of accounting and reporting in member States [3 (h)]

(d) Identification of accounting and reporting issues for discussion on a priority basis during future sessions [3(c)]

2. Provisional agenda for the tenth session of the Group (E/C.10/AC.3/1991/L.4) [4]

b) Renouvellement du mandat du Groupe et réexamen de ses objectifs [3 g)] (E/C.10/AC.3/1991/9)

c) Moyens d'améliorer dans les Etats membres l'enseignement, la recherche et la formation professionnelle en matière de comptabilité et de publication [3 h)]

d) Comptabilité et publications d'informations : questions à examiner en priorité au cours de sessions ultérieures [3 c)]

2. Ordre du jour provisoire de la dixième session du Groupe (E/C.10/AC.3/1991/L.4) [4]

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

The EASTERN EUROPEAN GROUP of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting on Monday, 11 March 1991, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Room S-1027D.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 620th meeting of the SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Tuesday, 12 March 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows: Organization of work.

* * *

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

In connection with the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, contributions and pledges by Member States to the United Nations trust funds

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Le GROUPE D'EUROPE ORIENTALE du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée le lundi 11 mars 1991 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle S-1027D.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTRO DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 620e séance le mardi 12 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant : Organisation des travaux.

* * *

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, le Secrétaire général recevra les contributions et annonces de contribution des Etats Membres

and programmes for southern Africa will be received by the Secretary-General on Wednesday, 20 March 1991, at 10 a.m. in Room 3800. Delegations which intend to make contributions or pledges to these funds and programmes are requested to inform the Secretariat on extension 3-5511.

Contributions will be accepted for the United Nations Trust Fund for South Africa, the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa, the United Nations Trust Fund for Publicity against Apartheid, the United Nations Fund for Namibia, General Account, and the United Nations Fund for the Nationhood Programme for Namibia.

A register for contributions to the United Nations trust funds for southern Africa by non-governmental organizations and the public will be opened from 11 to 22 March from 10 a.m. to 4 p.m., in the Non-governmental Organizations' Resource Centre in the lobby of the Secretariat Building.

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting in the Trusteeship Council Chamber on Thursday, 21 March 1991, at 10 a.m. to observe the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend the meeting.

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977-A, Ext. 3.5739, United Nations Headquarters in New York) until 12 March 1991 and thereafter to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

aux fonds et programmes des Nations Unies pour l'Afrique australe le mercredi 20 mars 1991 à 10 heures dans la salle 3800. Les délégations qui ont l'intention de contribuer ou d'annoncer des contributions à ces fonds sont priées d'en informer le secrétariat en téléphonant au poste 3-5511.

Les contributions seront reçues pour le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, le Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe, le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la diffusion d'informations contre l'apartheid, le Fonds des Nations Unies pour la Namibie, le Compte général, et le Programme d'édification de la nation namibienne.

Un registre des contributions des organisations non gouvernementales et du public aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique australe sera ouvert du 11 au 22 mars de 10 heures à 16 heures, dans le salon des organisations non gouvernementales situé au rez-de-chaussée du bâtiment du Secrétariat.

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le jeudi 21 mars 1991 à 10 heures, dans la salle du Conseil de tutelle, pour marquer la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

Tous les délégués et les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales sont invités à assister à la séance.

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau S-2977-A, poste 3.5739, Siège des Nations Unies à New York) avant le 12 mars 1991 et après cette date auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

* * *

TRUSTEESHIP COUNCIL

The President of the TRUSTEESHIP COUNCIL will hold consultations with the members of the Council on Tuesday, 12 March 1991, at 11 a.m. in Room C-209A.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on United Nations Conference on Environment and Development issues)* on Tuesday, 12 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

CONSEIL DE TUTELLE

Le Président du CONSEIL DE TUTELLE tiendra des consultations avec les membres du Conseil le mardi 12 mars 1991 à 11 heures dans la salle C-209A.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(sur les questions intéressant la Conférence des Nations Unies sur l'environnement)* tiendra une réunion privée le mardi 12 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 8 March 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION ACTING
AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR
THE 1994 INTERNATIONAL MEETING
ON POPULATION — 6th meeting

Note: The summary of the 6th meeting will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1991/49).

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS
ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING
AND REPORTING
Ninth session — 7th meeting

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session: accounting and reporting during and after the transition from State to private enterprises: an overview [3 (b) (iii)]

The Group began its discussion of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Kenya, Morocco, Mexico, Jordan, Brazil and Germany.

Statements were also made by the observers for the International Assets Valuation Standards Committee and the International Confederation of Free Trade Unions, non-governmental organizations.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: appropriate measures to give effect to the work of the Group [3 (f)]

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: renewal of the mandate and review of the objectives of the Group [3 (g)]

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations made an introductory statement.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting:

Vendredi 8 mars 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT
EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE
DE LA REUNION INTERNATIONALE
DE 1994 SUR LA POPULATION — 6 séance

Note : L'aperçu de la 6e séance paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1991/49).

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL
D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES
DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS
Neuvième session — 7e séance

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitème sesion : comptabilité et publication d'informations pendant et après la privatisation des entreprises publiques : aperçu général [3 b) iii)]

Le Groupe commence le débat sur la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, du Maroc, du Mexique, de la Jordanie, du Brésil et de l'Allemagne.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'International Assets Valuation Standards Committee et de la Confédération internationale des syndicats libres (organisations non gouvernementales).

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : mesures à prendre pour donner suite aux travaux du Groupe [3 f)]

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : renouvellement du mandat du Groupe et réexamen de ses objectifs [3 g)]

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration liminaire.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de

discussion of accounting and reporting issues identified during the eighth session: accounting and reporting during and after the transition from State to private enterprises: an overview [3 (b) (iii)]

The Group resumed its discussion of the sub-item and heard statements by the representatives of Jordan, India, China, Nigeria and Hungary.

A statement was made by the observer for Fédération internationale des experts-comptables francophones, a non-governmental organization.

The Chairman made a statement.

The Rapporteur made a statement.

8th meeting

The Group continued its discussion of sub-item 3 (b) (iii) and heard statements by the representatives of the USSR, Turkey, Morocco, Gabon, the United Kingdom, India, the Netherlands, Germany and France.

The observer for the Commission of the European Communities also made a statement.

The Group thus concluded its discussion of the sub-item.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: accounting and reporting issues arising out of the future code of conduct on transnational corporations [3 (c)]

The Group began its discussion of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Centre on Transnational Corporations.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Sweden and Kenya.

The Group thus concluded its discussion of the sub-item.

Programme of work of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting: further steps to be taken in relation to the development of the comprehensive information system [3 (d)]

The Group began its discussion of the sub-item and heard an introductory statement by the representative of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Kenya, the Netherlands, Morocco and Sweden.

The representative of the Centre on Transnational Corporations also made a statement.

publication : examen des questions relatives à la comptabilité et à la publication mises en évidence à la huitème sesion : comptabilité et publication d'informations pendant et après la privatisation des entreprises publiques : aperçu général [3 b) iii)]

Le Groupe poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Jordanie, de l'Inde, de la Chine, du Nigéria et de la Hongrie.

L'observateur de la Fédération internationale des experts-comptables francophones (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur fait une déclaration.

8e séance

Le Groupe poursuit le débat sur l'alinéa 3 b) iii) en entendant des déclarations des représentants de l'URSS, de la Turquie, du Maroc, du Gabon, du Royaume-Uni, de l'Inde, des Pays-Bas, de l'Allemagne et de la France.

L'observateur de la Commission des Communautés européennes fait aussi une déclaration.

Le Groupe termine ainsi le débat sur la question.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : comptabilité et publication d'informationss : questions liées à l'élaboration du futur de code de conduite des sociétés transnationales [3 c)]

Le Groupe commence le débat sur la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède et du Kenya.

Le Groupe termine ainsi le débat sur la question.

Programme de travail du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication : mesures à prendre pour poursuivre la mise au point du système d'information complet [3 d)]

Le Groupe commence le débat sur la question en entendant une déclaration liminaire du représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, des Pays-Bas, du Maroc et de la Suède.

Le représentant du Centre sur les sociétés transnationales fait aussi une déclaration.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 7 MARCH 1991

896th and 897th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the third and fourth periodic reports of Portugal, submitted in one document (CERD/C/179/Add.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meeting and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

The Committee also examined the eighth, ninth, tenth and eleventh periodic reports of Uruguay, submitted in one (CERD/C/197/Add.3) and the eighth and ninth periodic reports of Malta, submitted in one document (CERD/C/171/Add.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meeting, introduced the reports submitted by their Governments and replied to questions posed and observations made by members of the Committee.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 7 MARS 1991

896e et 897e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examen des troisième et quatrième rapports périodiques du Portugal, soumis dans un seul document (CERD/C/179/Add.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

Le Comité examine également les huitième, neuvième, dixième et onzième rapports périodiques de l'Uruguay, soumis dans un seul document (CERD/C/197/Add.3), et les huitième et neuvième rapports périodiques de Malte, soumis dans un seul document (CERD/C/171/Add.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports de leurs Gouvernement et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 MARCH 1991

51st meeting

The Commission heard statements by the Minister for Foreign Affairs of Paraguay, Mr. Alexis Frutos Vaesken, and by the Minister for Foreign Affairs of Haiti, Mrs. Marie-Denise Fabien Jean-Louis.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 MARS 1991

51e séance

La Commission entend des déclarations du Ministre des affaires étrangères du Paraguay, M. Alexis Frutos Vaesken, et de la Ministre des affaires étrangères d'Haïti, Mme Marie-Denise Fabien Jean-Louis.

Rights of persons belonging to national, ethnic, religious and linguistic minorities [20]

The Commission continued its debate on item 20 and heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: World Union for Progressive Judaism, International Organization for the Development of Freedom and Education, World Association for World Federalists, Minority Rights Group and International Educational Development Inc.

The representative of Yugoslavia made a statement in the exercise of the right of reply.

The Commission thus concluded its debate on item 20.

Drafting of a declaration on the right and responsibility of individuals, groups and organs of society to promote and protect universally recognized human rights and fundamental freedoms [23]

The Commission began its consideration of the item.

The Chairman-Rapporteur of the Working Group on the Draft Declaration made a statement to introduce the report of the Working Group (E/CN.4/1991/57)

The representatives of the United States and Cuba made statements.

The observer for the Islamic Republic of Iran also made a statement.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: International Federation of Human Rights, International Association of Educators for World Peace, International Fellowship of Reconciliation and International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples.

52nd meeting

The Commission concluded its debate on agenda item 23 and heard a statement by the observer of the International Falcon Movement.

Role of youth in the promotion and protection of human rights, including the question of conscientious objection to military service [25]

The Commission began its consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Human Rights made a statement to introduce the item.

The observer for the Byelorussian SSR made a statement.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Organization for the Elimination of All Forms of Racial

Droits des personnes appartenant à des minorités nationales, ethniques, religieuses et linguistiques [20]

La Commission poursuit le débat sur le point 20 en entendant des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Union mondiale pour un judaïsme libéral, Organisation internationale pour le développement de la liberté de l'enseignement, Association mondiale des fédéralistes mondiaux, Minority Rights Group et International Educational Development Inc.

Le représentant de la Yougoslavie exerce le droit de réponse.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 20.

Elaboration d'une déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et de protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus [23]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Président-Rapporteur du Groupe de travail du projet de déclaration présente le rapport de ce Groupe (E/CN.4/1991/57)

Les représentants des Etats-Unis et de Cuba font des déclarations.

L'observateur de la République islamique d'Iran prend également la parole.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Fédération internationale des droits de l'homme, Association internationale des éducateurs pour la paix dans le monde, Mouvement international de la réconciliation et Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples.

52e séance

La Commission termine le débat sur le point 23 de l'ordre du jour en entendant une déclaration de l'observateur du Mouvement international des faucons.

Rôle des jeunes dans la promotion et la protection des droits de l'homme, y compris la question de l'objection de conscience au service militaire [25]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme présente la question.

L'observateur de la RSS de Biélorussie fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Organisation internationale pour l'élimination de toutes les formes de

Discrimination and Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees.

The Commission concluded its debate on item 25.

Further promotion and encouragement of human rights and fundamental freedoms, including the question of the programme and methods of work of the Commission [11]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.25 was introduced by the representative of the Philippines and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.26 was introduced by the representative of Greece and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.33 was introduced by the representative of Italy and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.34 was introduced by the representative of Austria and adopted without a vote.

The representative of the Ukrainian SSR introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.36, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.38/Rev.1 was introduced by the representative of Australia and adopted without a vote.

The representative of the Philippines introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.40, which was adopted without a vote.

The representative of Cuba introduced and orally amended draft resolution E/CN.4/1991/L.41. The consideration of the draft resolution was deferred on the request of the representative of Australia for twenty-four hours to comply with rule 52 of the rules of procedure.

The representative of Peru introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.44. Statements were made by the representatives of the United States, India and Australia. The draft resolution was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.51 was introduced by the representative of Morocco. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was adopted without a vote.

The representative of Czechoslovakia introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.40 and orally amended it to insert a new preambular paragraph. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representatives of the following countries explained their position after the decisions: Ethiopia (E/CN.4/1991/

discrimination raciale et Fédération latino-américaine des associations des familles des détenus disparus.

La Commission termine le débat sur le point 25.

Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.25 est présenté par le représentant des Philippines et est adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.26 est présenté par le représentant de la Grèce et est adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.33 est présenté par le représentant de l'Italie et est adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.34 est présenté par le représentant de l'Autriche et est adopté sans vote.

Le représentant de la RSS d'Ukraine présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.36 qui est adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.38/Rev.1 est présenté par le représentant de l'Australie et est adopté sans vote.

Le représentant des Philippines présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.40 qui est adopté sans vote.

Le représentant de Cuba présente et modifie oralement le projet de résolution E/CN.4/1991/L.41. A la demande du représentant de l'Autriche, l'examen du projet de résolution est différé pour vingt-quatre heures conformément à l'article 52 du règlement intérieur.

Le représentant du Pérou présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.44. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Inde et de l'Australie. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.51 est présenté par le représentant du Maroc. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Le représentant de la Tchécoslovaquie présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.40 et le modifie oralement pour insérer un nouvel alinéa du préambule. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Les représentants des pays suivants expliquent leur position après les décisions : Ethiopie (E/CN.4/1991/L.25/Rev.1);

L.25/Rev.1); Sweden (E/CN.4/1991/L.54); China, India (E/CN.4/1991/L.36); United States (E/CN.4/1991/L.26 and L.44).

Question of the human rights of all persons subjected to any form of detention or imprisonment [10]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.29 was introduced by the representative of Canada and adopted without a vote.

The representative of Austria introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.35, which was adopted without a vote, as orally revised.

Draft decision E/CN.4/1991/L.37 was introduced by the representative of Venezuela and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.39 was introduced by the representative of Austria and adopted without a vote.

The representative of Sweden introduced draft resolutions E/CN.4/1991/L.42 and L.43, which were adopted without a vote.

The representative of Portugal introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.45, which was adopted without a vote.

The representative of Belgium introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.46, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.47 was introduced by the representative of Belgium and adopted without a vote. Draft resolution IV of the Sub-Commission on the same subject contained in document E/CN.4/1991/2 was therefore rescinded.

The representative of Japan introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.49, which was adopted without a vote.

The representative of France introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.72. The representative of the Philippines explained his position before the decision. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote. Draft decision 3 of the Sub-Commission on the same subject contained in document E/CN.4/1991/2 was therefore rescinded.

The Chairman introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.77. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

Draft resolution V of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was adopted without a vote.

Suède (E/CN.4/1991/L.54); Chine, Inde (E/CN.4/1991/L.36); Etats-Unis (E/CN.4/1991/L.26 et L.44).

Questions des droits de l'homme de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement [10]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.29 qui est adopté sans vote.

Le représentant de l'Autriche présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.35 qui est adopté sans vote, tel qu'il a été révisé oralement.

Le représentant du Venezuela présente le projet de décision E/CN.4/1991/L.37 qui est adopté sans vote.

Le représentant de l'Autriche présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.39 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Suède présente les projets de résolution E/CN.4/1991/L.42 et L.43 qui sont adoptés sans vote.

Le représentant du Portugal présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.45 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Belgique présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.46 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Belgique présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.47 qui est adopté sans vote. Le projet de résolution de la Sous-Commission sur le même sujet figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est en conséquence annulé.

Le représentant du Japon présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.49 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la France présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.72. Le représentant des Philippines explique sa position avant la décision. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote. Le projet de décision 3 de la Sous-Commission est en conséquence annulé.

Le Président présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.77. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le projet de résolution V de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est adopté sans vote.

Draft decision 1 of the Sub-Commission on the same subject contained in document E/CN.4/1991/2 was adopted without a vote.

The representatives of the following countries explained their position after the decisions: United States (E/CN.4/1991/L.47 and L.49); Japan (E/CN.4/1991/L.42); Australia (E/CN.4/1991/L.47); and India (E/CN.4/1991/L.42).

The Commission thus concluded its consideration of item 10.

Human rights and scientific and technological developments [14]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.28 was introduced by the representative of the Ukrainian SSR and adopted by 39 votes to 1, with 1 abstention. Draft resolution IV of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was therefore rescinded.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.55 was introduced by the representative of Yugoslavia and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.63 was introduced by the representative of the United Kingdom and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.70 was introduced by the representative of Kenya and adopted by 29 votes to none, with 12 abstentions (roll-call vote). The representative of the United States, who had requested the roll-call vote, explained his vote before the vote.

The representatives of the following countries explained their position after the decisions: Ethiopia, Japan (E/CN.4/1991/L.28); Germany, Sweden (E/CN.4/1991/L.63); Australia, Belgium (E/CN.4/1991/L.70).

The Commission thus concluded its consideration of item 14.

Implementation of the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief [22]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.75 was introduced by the representative of Ireland and adopted without a vote.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 22.

Advisory services in the field of human rights [21]

The Commission resumed its consideration of the item.

Le projet de décision 1 de la Sous-Commission sur le même sujet figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est adopté sans vote.

Les représentants des pays ci-après expliquent leur position après les décisions : Etats-Unis (E/CN.4/1991/L.47 et L.49); Japon (E/CN.4/1991/L.42); Australie (E/CN.4/1991/L.47); et Inde (E/CN.4/1991/L.42).

La Commission termine ainsi l'examen du point 10 de l'ordre du jour.

Droits de l'homme et progrès de la science et de la technique [14]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant de la RSS d'Ukraine présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.28 qui est adopté par 39 voix contre une, avec une abstention. Le projet de résolution IV de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est en conséquence annulé.

Le représentant de la Yougoslavie présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.55 qui est adopté sans vote.

Le représentant du Royaume-Uni présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.63 qui est adopté sans vote.

Le représentant du Kenya présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.70 qui est adopté par 29 voix contre zéro, avec 12 abstentions (vote par appel nominal). Le représentant des Etats-Unis, qui avait demandé un vote par appel nominal, explique son vote avant le vote.

Les représentants des pays ci-après expliquent leur position après les décisions : Ethiopie, Japon (E/CN.4/1991/L.28); Allemagne, Suède (E/CN.4/1991/L.63); Australie, Belgique (E/CN.4/1991/L.70).

La Commission termine ainsi l'examen du point 14.

Application de la Déclaration sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction [22]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant de l'Irlande présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.75 qui est adopté sans vote.

La Commission termine ainsi l'examen du point 22 de l'ordre du jour.

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

La Commission reprend l'examen de la question.

Draft resolutions E/CN.4/1991/L.64 and L.65 were introduced by the representative of Germany and adopted without a vote.

The representative of Peru introduced and orally amended draft resolution E/CN.4/1991/L.82. The consideration of the draft resolution was deferred on the request of the representative of India.

WEDNESDAY, 6 MARCH 1991

53rd meeting

Advisory services in the field of human rights [21]

The Commission resumed its consideration of item 21.

The representative of Venezuela introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.83. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote. The representatives of Canada and France explained their position after the decision.

Rights of the child, including [24]

(a) *Status of the Convention on the Rights of the Child*

(b) *Report of the Special Rapporteur on the sale of children*

(c) *Programme of action for the elimination of the exploitation of child labour*

(d) *Draft programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography*

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.73 was introduced by the representative of Sweden and adopted without a vote.

The representative of Portugal introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.74/Rev.1. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.78 was introduced by the representative of Colombia and adopted without a vote.

Draft resolution VII of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was adopted without a vote. The representatives of India, Colombia and Austria made statements.

The representatives of the following countries explained their position after the decisions: United States (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1 and L.78); India (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1 and L.78); Venezuela (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1) and Senegal (E/CN.4/1991/L.73).

Le représentant de l'Allemagne présente les projets de résolution E/CN.4/1991/L.64 et L.65 qui sont adoptés sans vote.

Le représentant du Pérou présente et modifie oralement le projet résolution E/CN.4/1991/L.82. L'examen du projet de résolution est reporté à la demande du représentant de l'Inde.

MERCREDI 6 MARS 1991

53e séance

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

La Commission reprend l'examen du point 21.

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.83. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote. Les représentants du Canada et de la France expliquent leur position après la décision.

Droits de l'enfant, y compris [24]

a) *Statut de la Convention relative aux droits de l'enfant*

b) *Rapport du Rapporteur spécial sur la vente d'enfants*

c) *Programme d'action pour l'élimination de l'exploitation du travail des enfants*

d) *Projet de programme d'action pour la lutte contre la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie impliquant des enfants*

La Commission reprend l'examen de la question.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.73 est présenté par le représentant de la Suède et est adopté sans vote.

Le représentant du Portugal présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.74/Rev.1. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.78 est présenté par le représentant de la Colombie et est adopté sans vote.

Le projet de résolution VII de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est adopté sans vote. Les représentants de l'Inde, de la Colombie et de l'Autriche font des déclarations.

Les représentants des pays suivants expliquent leur position après les décisions : Etats-Unis (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1 et L.78); Inde (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1 e L.78); Venezuela (E/CN.4/1991/L.74/Rev.1) et Sénégal (E/CN.4/1991/L.73).

The Commission thus concluded its consideration of item 24.

Report of the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-second session [19]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.52 was introduced by the representative of Germany and adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.62 was introduced by the representative of Canada and adopted without a vote.

The Commission deferred its consideration of draft resolution E/CN.4/1991/L.71 and draft resolution II of the Sub-Commission (E/CN.4/1991/2) to a later date.

The representative of the Netherlands introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.76. The draft resolution was adopted without a vote, as orally amended.

The representative of Canada introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.79. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The representative of the United States requested a vote on operative paragraph 8 (d), which was retained by 41 votes to 1. The draft resolution as a whole was adopted without a vote.

Decision 2 of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was rescinded.

The representatives of the following States explained their position after the decisions: United States (E/CN.4/1991/L.79) and Senegal (E/CN.4/1991/L.62).

Measures to improve the situation and ensure the human rights and dignity of all migrant workers [13]

The Commission resumed its consideration of the item.

The representative of Mexico introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.58, which was adopted without a vote.

The Commission thus concluded its consideration of item 13.

Rights of persons belonging to national, ethnic, religious and linguistic minorities [20]

The Commission resumed its consideration of item 20.

Draft resolution E/CN.4/1991/L.59 was introduced by the representative of Yugoslavia. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

Draft resolution III of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was adopted without a vote.

La Commission termine ainsi l'examen du point 24 de l'ordre du jour.

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-deuxième session [19]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.52 est présenté par le représentant de l'Allemagne et adopté sans vote.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.62 est présenté par le représentant du Canada et adopté sans vote.

La Commission reporte l'examen du projet de résolution E/CN.4/1991/L.71 et du projet de résolution II de la Sous-Commission (E/CN.4/1991/2) à une date ultérieure.

Le représentant des Pays-Bas présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.76. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été modifié oralement.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.79. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le représentant des Etats-Unis demande un vote sur le paragraphe 8 d) du dispositif qui est maintenu par 41 voix contre une. L'ensemble du projet de résolution est adopté sans vote.

La décision 2 de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est annulée.

Les représentants des Etats ci-après expliquent leur position après les décisions : Etats-Unis (E/CN.4/1991/L.79) et Sénégal (E/CN.4/1991/L.62).

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleurs migrants [13]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant du Mexique présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.58 qui est adopté sans vote.

La Commission termine ainsi l'examen du point 13 de l'ordre du jour.

Droits des personnes appartenant à des minorités nationales, ethniques, religieuses et linguistiques [20]

La Commission reprend l'examen du point 20.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.59 est présenté par le représentant de la Yougoslavie. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le projet de résolution III de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est adopté sans vote.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 20.

Drafting of a declaration on the right and responsibility of individuals, groups and organs of society to promote and protect universally recognized human rights and fundamental freedoms [23]

The Commission resumed its consideration of the item.

The representative of Australia introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.86. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The representatives of Cuba and China made statements. The draft resolution was then adopted without a vote.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 23.

Role of youth in the promotion and protection of human rights, including the question of conscientious objection to military service [25]

The Commission resumed its consideration of the item.

The representative of the Byelorussian SSR introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.56, which was adopted without a vote.

The representative of Austria introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.66. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representatives of Cuba, Iraq and the United States explained their position after the decisions.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 25.

54th meeting

Question of human rights in Cyprus [12 (a)]

Situation of human rights in occupied Kuwait [12 (b)]

The Commission resumed its consideration of the items.

The representative of Morocco introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.27, which was adopted by 41 votes to 1.

The representative of the Libyan Arab Jamahiriya introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.30. In the absence of the request by a Member State to put the draft resolution to a vote, the Commission took no action on the draft.

The Commission deferred its consideration of draft resolutions E/CN.4/1991/L.31 and L.80 to a later date.

The observer for Kuwait introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.48/Rev.1. The Secretary of the Commission

La Commission termine ainsi l'examen du point 20 de l'ordre du jour.

Elaboration d'une déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et de protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus [23]

La Commission reprend l'examen du point 20.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.86 est présenté par le représentant de l'Australie. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Les représentants de Cuba et de la Chine font des déclarations. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

La Commission termine ainsi l'examen du point 23 de l'ordre du jour.

Rôle des jeunes dans la promotion et la protection des droits de l'homme, y compris la question de l'objection de conscience au service militaire [25]

La Commission reprend l'examen de la question.

Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.56 est présenté par le représentant de la RSS de Biélorussie et est adopté sans vote.

Le représentant de l'Autriche présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.66. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Les représentants de Cuba, de l'Iraq et des Etats-Unis expliquent leur position après les décisions.

La Commission termine ainsi l'examen du point 25 de l'ordre du jour.

54e séance

Question des droits de l'homme à Chypre [12 a)]

Situation des droits de l'homme au Koweït occupé [12 b)]

La Commission reprend l'examen de ces questions.

Le représentant du Maroc présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.27 qui est adopté par 41 voix contre une.

Le représentant de la Jamahiriya arabe libyenne présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.30. Aucun Etat membre n'ayant demandé de mettre le projet de résolution aux voix, la Commission ne prend pas de décision sur le projet.

La Commission reporte l'examen des projets de résolution E/CN.4/1991/L.31 et L.80 à une date ultérieure.

L'observateur du Koweït présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.48/Rev.1. Le Secrétaire de la Commission fait

made a statement on financial implications. The representative of Iraq introduced amendments to the draft resolution (E/CN.4/1991/L.90). The observer for Egypt and the representative of Canada made statements on the amendments. The representative of France requested a vote to reject the amendments to the draft resolution. The representatives of Canada and Bangladesh supported the motion. The representative of Iraq made a statement to oppose it. The amendments contained in document E/CN.4/1991/L.90 were rejected by 33 votes to 2, with 5 abstentions.

The representative of Iraq explained his vote before the vote. Draft resolution E/CN.4/1991/L.48/Rev.1 was adopted by 41 votes to 1.

The representative of the United States introduced draft resolution E/CN.4/1990/L.50. The representative of Venezuela introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.88 on the same subject. The representative of the United States requested the adjournment of the debate which was put to the vote at the request of the representative of Cuba and carried by 19 votes to 10, with 8 abstentions.

After the adjournment, the representative of Colombia proposed under rule 65 of the rules of procedure to vote first on draft resolution E/CN.4/1991/L.88. The proposal was adopted by 18 votes to 17, with 8 abstentions (roll-call vote requested by the United States). The representative of the United States introduced an oral amendment to the draft resolution.

The representatives of Cuba, Mexico and Venezuela explained their vote before the vote. Draft resolution E/CN.4/1991/L.88 was adopted by 21 votes to 10, with 4 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

The representative of Sweden introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.53. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representative of Hungary introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.54. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representative of Sweden introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.57, which was adopted without a vote.

The representative of the Ukrainian SSR introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.60, which was adopted without a vote.

The representative of Canada introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.61/Rev.1, which was adopted without a vote.

The representative of Belgium introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.68. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. Statements were made

une déclaration sur les incidences financières. Le représentant de l'Iraq présente des amendements au projet de résolution (E/CN.4/1991/L.90). L'observateur de l'Egypte et le représentant du Canada font des déclarations au sujet des amendements. Le représentant de la France demande un vote pour rejeter les amendements du projet de résolution. Les représentants du Canada et du Bangladesh appuient la motion. Le représentant de l'Iraq y objecte. Les amendements figurant dans le document E/CN.4/1991/L.90 sont rejetés par 33 voix contre 2, avec 5 abstentions.

Le représentant de l'Iraq explique son vote avant le vote. Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.48/Rev.1 est adopté par 41 voix contre une 1.

Le représentant des Etats-Unis présente le projet de résolution E/CN.4/1990/L.50. Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.88 sur la même question. Le représentant des Etats-Unis demande l'ajournement du débat. Le représentant de Cuba demande un vote sur la motion d'ajournement qui est adoptée par 19 voix contre 10, avec 8 abstentions.

Après l'ajournement, le représentant de la Colombie propose, en vertu de l'article 65 du règlement intérieur, de voter en premier sur le projet de résolution E/CN.4/1991/L.88. La proposition est adoptée par 18 voix contre 17, avec 8 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis). Le représentant des Etats-Unis présente un amendement oral au projet de résolution.

Les représentants de Cuba, du Mexique et du Venezuela expliquent leur vote avant le vote. Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.88 est adopté par 21 voix contre 10, avec 4 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

Le représentant de la Suède présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.53. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le représentant de la Hongrie présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.54. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le représentant de la Suède présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.57 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la RSS d'Ukraine présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.60 qui est adopté sans vote.

Le représentant du Canada présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.61/Rev.1 qui est adopté sans vote.

Le représentant de la Belgique présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.68. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Des

by the representatives of Iraq, Cuba and Canada to explain their vote before the vote. The draft resolution was then adopted by 30 votes to 1, with 10 abstentions (roll-call vote requested by the United States).

The representative of Venezuela introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.81. The Secretary of the Commission made a statement on the financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representative of France introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.85. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote.

The representative of Italy introduced draft resolution E/CN.4/1991/L.87. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. The draft resolution was then adopted without a vote. The observer for Kuwait made a statement.

The representatives of the following States explained their position after the decisions: Senegal, USSR (E/CN.4/1991/L.87); China (E/CN.4/1991/L.84); Brazil, Ghana (E/CN.4/1991/L.88); Germany, India (E/CN.4/1991/L.60/Rev.1); United States (E/CN.4/1991/L.27 and L.60/Rev.1).

The representative of Palestine made a statement.

Further promotion and encouragement of human rights and fundamental freedoms, including the question of the programme and methods of work of the Commission [11]

The Commission resumed its consideration of the item.

It examined draft resolution E/CN.4/1991/L.41/Rev.1. The representative of Cuba made a statement. The representative of Australia moved to amend the draft resolution. Statements were made by the representatives of Cuba, Belgium, Zambia, India and the United States. The amendment proposed by Australia was adopted by 19 votes to 17, with 7 abstentions. Draft resolution E/CN.4/1991/L.41/Rev.1 was then adopted without a vote. The representatives of the United States, Burundi, Cuba and Bangladesh explained their votes after the vote.

The Commission thus concluded its consideration of item 11.

Advisory services in the field of human rights [21]

The Commission adopted draft resolution E/CN.4/1991/L.82/Rev.1 without a vote and thus concluded its consideration of agenda item 21.

déclarations sont faites par les représentants de l'Iraq, de Cuba et du Canada pour expliquer leur vote avant le vote. Le projet de résolution est ensuite adopté par 30 voix contre une, avec 10 abstentions (vote par appel nominal demandé par les Etats-Unis).

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.81. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le représentant de la France présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.85. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote.

Le représentant de l'Italie présente le projet de résolution E/CN.4/1991/L.87. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le projet de résolution est ensuite adopté sans vote. L'observateur du Koweït fait une déclaration.

Les représentants des Etats suivants expliquent leur position après les décisions : Sénégal, URSS (E/CN.4/1991/L.87); Chine (E/CN.4/1991/L.84); Brésil, Ghana (E/CN.4/1991/L.88); Allemagne, Inde (E/CN.4/1991/L.60/Rev.1); Etats-Unis (E/CN.4/1991/L.27 et L.60/Rev.1).

Le représentant de la Palestine fait une déclaration.

Action visant à encourager et développer davantage le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et, notamment, question du programme et des méthodes de travail de la Commission [11]

La Commission reprend l'examen de la question.

Elle examine le projet de résolution E/CN.4/1991/L.41/Rev.1. Le représentant de Cuba fait une déclaration. Le représentant de l'Australie propose un amendement au projet de résolution. Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Belgique, de la Zambie, de l'Inde et des Etats-Unis. L'amendement proposé par l'Australie est adopté par 19 voix contre 17, avec 7 abstentions. Le projet de résolution E/CN.4/1991/L.41/Rev.1 est ensuite adopté sans vote. Les représentants des Etats-Unis, du Burundi, de Cuba et du Bangladesh expliquent leur vote avant le vote.

La Commission termine ainsi l'examen du point 11 de l'ordre du jour.

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

La Commission adopte le projet de résolution E/CN.4/1991/L.82/Rev.1 sans vote et termine ainsi l'examen du point 21 de l'ordre du jour.

Report of the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities on its forty-second session [19]

The Commission resumed its consideration of the item.

It examined draft resolution E/CN.4/1991/L.71 and draft resolution II of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2. The representative of Cuba orally amended draft resolution E/CN.4/1991/L.71. The representative of France also introduced amendments. Statements were made by the representatives of Australia, China, the Philippines, Belgium, India and Pakistan. On a procedural motion, the representative of Cuba proposed that the amendments put forward by the representative of France should not be considered amendments but a new proposal. This motion was rejected by 19 votes to 17, with 6 abstentions. The Commission then had before it two amendments introduced by the representative of France. The representatives of Ethiopia, the Philippines, Colombia, India, Germany, Cuba, Canada, Portugal, Zambia, France and Belgium explained their vote before the vote.

The first amendment was adopted by 25 votes to 6, with 12 abstentions (roll-call vote requested by Cuba). The second amendment introduced by France was adopted by 23 votes to 3, with 17 abstentions (roll-call vote requested by Cuba).

The representative of Cuba explained his vote before the vote on draft resolution E/CN.4/1991/L.71. The draft resolution as a whole, as amended, was adopted by 23 votes to 4, with 15 abstentions.

The representatives of Senegal, India, Peru, Burundi and Indonesia explained their vote after the vote.

Draft resolution II of the Sub-Commission contained in document E/CN.4/1991/2 was rescinded.

THURSDAY, 7 MARCH 1991

55th meeting

Study of situations which appear to reveal a consistent pattern of gross violations of human rights as provided in Commission resolution 8 (XXIII) and Economic and Social Council resolutions 1235 (XLII) and 1503 (XLVIII): report of the Working Group on Situations established by the Commission at its forty-sixth session [12 (c)]

The Commission continued its consideration of the item in closed session.

The Chairman of the Commission announced that the situation in the following countries had been examined in closed session in accordance with Economic and Social Council resolution 1503 (XLVIII): Chad, Myanmar, Somalia

Rapport de la Sous-Commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités sur les travaux de sa quarante-deuxième session [19]

La Commission reprend l'examen de la question.

Elle examine les projets de résolution E/CN.4/1991/L.71 and projet de résolution II de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2. Le représentant de Cuba modifie oralement le projet de résolution E/CN.4/1991/L.71. Le représentant de la France présente également des amendements. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, de la Chine, des Philippines, de la Belgique, de l'Inde et du Pakistan. Intervenant sur une motion de procédure, le représentant de Cuba propose que les amendements présentés pa le représentant de la France ne soient pas considérés comme des amendements mais comme une nouvelle proposition. Cette motion est rejetée par 19 voix contre 17, avec 6 abstentions. La Commission est alors saisie de deux amendements présentés par le représentant de la France. Les représentants de l'Ethiopie, des Philippines, de la Colombie, de l'Inde, de l'Allemagne, de Cuba, du Canada, du Portugal, de la Zambie, de la France et de la Belgique expliquent leur vote avant le vote.

Le premier amendement est adopté par 25 voix contre 6, avec 12 abstentions (vote par appel nominal demandé par Cuba). Le deuxième amendement présenté par la France est adopté par 23 voix contre 3, avec 17 abstentions (vote par appel nominal demandé par Cuba).

Le représentant de Cuba explique son vote avant le vote sur le projet de résolution E/CN.4/1991/L.71. L'ensemble du projet de résolution, tel qu'il a été modifié, est adopté par 23 voix contre 4, avec 15 abstentions.

Les représentants du Sénégal, de l'Inde, du Pérou, du Burundi et de l'Indonésie expliquent leur vote après le vote.

Le projet de résolution II de la Sous-Commission figurant dans le document E/CN.4/1991/2 est annulé.

JEUDI 7 MARS 1991

55e séance

Etude des situations qui semblent révéler l'existence d'un ensemble de violations flagrantes et systématiques des droits de l'homme, conformément à la résolution 8 (XXIII) de la Commission et aux résolutions 1235 (XLII) et 1503 (XLVIII) du Conseil économique et social : rapport du Groupe de travail créé par la Commission à sa quarante-cinquième session [12 c)]

La Commission poursuit l'examen de la question en séance privée.

Le Président de la Commission annonce que la situation dans les pays suivants a été examinée en session privée conformément à la résolution 1503 (XLVIII) du Conseil économique et social : Myanmar, Somalie, Tchad et Zaïre. Il

and Zaire. He also announced that the human rights situation in Zaire was no longer under consideration by the Commission.

Question of human rights in Cyprus [12 (a)]

Situation of human rights in occupied Kuwait [12 (b)]

The Commission continued its consideration of the items.

It examined draft resolutions E/CN.4/1991/L.31 and L.80 on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran.

The Chairman of the Commission proposed a consensus text and announced that the other two were withdrawn. The Secretary of the Commission made a statement on financial implications. The text proposed by the Chairman was adopted without a vote.

The representatives of Canada, the United States, Bangladesh, France, Iraq, Austria, Senegal, the Philippines and Pakistan made statements in explanation of position after the decision.

The observer for the Islamic Republic of Iran made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda items 12 (a), (b) and (c).

annonce également que la situation des droits de l'homme au Zaïre n'est plus examinée par la Commission.

Question des droits de l'homme à Chypre [12 a)]

Situation des droits de l'homme au Koweït occupé [12 b)]

La Commission poursuit l'examen de ces questions.

Elle examine les projets de résolution E/CN.4/1991/L.31 et L.80 sur la situation des droits de l'homme dans la République islamique d'Iran.

Le Président de la Commission propose un texte de consensus et annonce que les deux autres textes sont retirés. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration sur les incidences financières. Le texte proposé par le Président est adopté sans vote.

Les représentants du Canada, des Etats-Unis, du Bangladesh, de la France, de l'Iraq, de l'Autriche, du Sénégal, des Philippines et du Pakistan expliquent leur position après la décision.

L'observateur de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen des alinéas a), b) et c) du point 12 de l'ordre du jour.

• • •

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 7 MARCH 1991

12th meeting

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolution E/CN.6/1991/L.6

The Chairman announced that Italy and the Ukrainian SSR had also joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.11/Rev.1

The representative of Canada, on behalf of the sponsors, orally revised the revised draft resolution.

The representative of Canada responded to a question raised by the representative of the USSR.

• • •

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 7 MARS 1991

12ème séance

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.6

La Présidente annonce que l'Italie et la RSS d'Ukraine se sont jointes aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte alors le projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.11/Rev.1

Le représentant du Canada, au nom des auteurs, modifie oralement le projet de résolution révisé.

Le représentant du Canada répond à une question posée par le représentant de l'URSS.

The representative of France made a statement.

The Commission then adopted the revised draft resolution, as orally revised.

Priority themes [5]:

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.15

The Chairperson informed the Commission that Canada and Lesotho had also joined in sponsoring the draft resolution.

The Secretary read out revisions to the draft resolution on behalf of the sponsors.

Zaire and the Union of Soviet Socialist Republics joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution, as orally revised.

(c) *Peace: Refugee and displaced women and children*

Draft resolution E/ CN.6/1991/L.16

The Chairman announced that Canada and the United States had also joined in sponsoring the draft resolution.

The Secretary read out revisions to the draft resolution.

The Commission adopted the draft resolution, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5(c).

* * *

The Commission held a closed meeting.

Le représentant de la France fait une déclaration.

La Commission adopte alors le projet de résolution révisé, tel qu'il a été modifié oralement.

Thèmes prioritaires [5] :

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.15

La Présidente informe la Commission que le Canada et le Lesotho se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

Au nom des auteurs, la Secrétaire lit les modifications à apporter au projet de résolution.

Le Zaïre et l'URSS se joignent aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte alors le projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

c) *Paix : les femmes et les enfants réfugiés et déplacés*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.16

La Présidente annonce que le Canada et les Etats-Unis se joignent aussi aux auteurs du projet de résolution.

La Secrétaire lit les modifications à apporter au projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 c) de son ordre du jour.

* * *

La Commission tient une séance à huis clos.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Accession: Zimbabwe, in respect of FAO, IBRD, ICAO, IDA, IFAD, IFC, ILO, IMF, IMO, ITU, UNESCO, UNIDO, UPU, WHO, WIPO and WMO (5 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Adhésion : Zimbabwe, à l'égard de l'AID, la BIRD, la FAO, le FIDA, le FMI, l'OACI, l'OIT, l'OMI, l'OMM, l'OMPI, l'OMS, l'ONUDI, la SFI, l'UIT, l'UNESCO et l'UPU (5 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Malta (8 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Malte (8 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zimbabwe
H.E. Mr. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Mohammed Mohsin

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Dimitar T. Kostov

Latin American and Caribbean States:
Cuba
H.E. Mr. Ricardo Alarcón de Quesada

Western European and Other States:
Greece
H.E. Mr. Antonios Exarchos

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zimbabwe
S.E. M. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi

Etats d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Mohammed Mohsin

Etats d'Europe orientale :
Bulgarie
S.E. M. Dimitar T. Kostov

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Cuba
S.E. M. Ricardo Alarcón de Quesada

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Grèce
S.E. M. Antonios Exarchos

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York